

# APPEN im BLICK

Mitteilungsblatt für Appen · Ausgabe 30, Juli 2022

## Mitteilungen der Gemeinde Appen

Aktuelle Informationen aus der  
Gemeindeverwaltung

## Aus den Vereinen

Seite 5

## Rund ums Auto

Seite 19

## Kreuzworträtsel

Seite 20

## Bücherecke

Seite 24

Foto: Hans-Peter Lütje

## MAZDA CX-60 PLUG-IN HYBRID

Jetzt  
vorbestellen!

ab € 47.390,-  
zzgl. Fracht und Zulassung



Kraftstoffverbrauch: im WLTP-Zyklus 1,5 Liter / 100 km  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 33 g/km;  
WLTP-Stromverbrauch: 23,0 kWh / 100 km

**Hans o. Tietje**  
Inn. Carsten Sievers GmbH



Ihr regionaler Neu- und  
Gebrauchtwagen Händler

Hauptstr. 10 + 11 · 25488 Holm  
Telefon: 04103 / 8 64 34

## Grußwort des Bürgermeisters



### Liebe Appenerinnen und liebe Appener,

unser bisheriger Bürgermeister, Hans-Joachim Banaschak, hat nach über 12 Jahren aus persönlichen privaten Gründen seinen Rücktritt erklärt.

In einer Feierstunde am 15.06.2022 wurde sein Engagement für die Gemeinde gewürdigt und gebührend im Kreis vieler Gäste verabschiedet.

Am 16.06.2022 wurde

ich, Hans-Peter Lütje, von der Gemeindevertretung zum neuen Bürgermeister der Gemeinde Appen gewählt.

Ich habe diese schwere ehrenamtliche Aufgabe gerne angenommen. Seit 1998 bin ich in der Appener Kommunalpolitik und war in verschiedenen Ausschüssen tätig.

Seit 2001 bin ich Vorsitzender des Hauptausschusses bzw. später des Finanzausschusses.

Mir ist es immer eine Herzensangelegenheit, die finanziellen Argumente nicht zu vergessen. Die Gemeinde hat aufgrund der gesetzlichen Vorgaben viele Pflichtausgaben zu erfüllen. Dazu zählen u.a. die Kindergärten, die Schule,

die Amts- und Kreisumlage, der Brandschutz.

Für Wünsche, die wir ja alle gerne haben, stehen aber nur begrenzt Mittel zur Verfügung.

Hier gilt es, für besondere Ausgaben und Wünsche Prioritäten zu setzen, um nicht Gefahr zu laufen, unter den Rettungsschirm des Landes zu fallen.

Finanzierungen ausschließlich über Kreditaufnahmen zu steuern, ist der falsche Ansatz. Das würde man selbst im privaten Bereich auch nicht machen.

Ich freue mich auf die neue Aufgabe für die Bürgerinnen und Bürger Appens als Ansprechperson und Kümmerer zu dienen.

Die Arbeit kann aber nur gelingen, wenn auch die Gemeindevertretung von mir mit eingebunden wird. Der Bürgermeister allein, hat wenig Entscheidungskompetenzen.

Eine wichtige Aufgabe wird es sein, dafür zu sorgen, dass in der Gemeindevertretung gefasste Beschlüsse zügig umgesetzt werden.

Mit freundlichen Grüßen

**Hans-Peter Lütje**  
Bürgermeister

## Bericht aus der Gemeindevertretung vom 16.06.2022

### Verabschiedung des Bürgermeisters

Nach über 12 Jahren wurde Bürgermeister Banaschak verabschiedet. Er erhielt vom Amtsdirektor des Amtes GuMS die Entlassungsurkunde. Herr Banaschak ist aus privaten persönlichen Gründen als Gemeindevertreter zurückgetreten.

### Ehrung einer Gemeindevertreterin

Jutta Kaufmann wurde für 35-jährige Tätigkeit in der Gemeindevertretung geehrt.

Die Ehrung nahm der 2. stv. Bürgermeister, Hans-Peter Lütje vor

### Verpflichtung eines neuen Gemeindevertreters

Für Herrn Banaschak ist Simon Brusch (CDU) als Gemeindevertreter verpflichtet worden. Simon Brusch war bislang bürgerliches Mitglied im Umweltausschuss

### Wahl des Vorsitzenden der Gemeindevertretung (Bürgermeister/Bürgermeisterin)

Es wurden 2 Personen aus dem Kreis der Gemeindevertretung zur Wahl vorgeschlagen:

Hans-Peter Lütje (CDU)

Walter Lorenzen (SPD)

Zum neuen Bürgermeister der Gemeinde Appen wurde Hans-Peter Lütje mit 10 Stimmen gewählt. Walter Lorenzen erhielt 7 Stimmen

Der neue Bürgermeister Hans-Peter Lütje wurde anschließend vereidigt und verpflichtet

### Nachwahlen in gemeindliche Ausschüsse

Simon Brusch wurde als Gemeindevertreter in die Ausschüsse gewählt, in denen er bereits als bürgerliches Mitglied tätig war  
Umweltausschuss, stv. Mitglied im

Bauausschuss, stv. Mitglied im SKSS

### Übertragung der Schülerfahrkartenbeschaffung an den Kreis

Künftig übernimmt der Kreis die Organisation der Fahrkartenbeschaffung für die Schülerinnen und Schüler

### Antrag zur Förderung des Radverkehrs (Picknickplätze)

Der ADFC hat einen Antrag gestellt, im Bereich Appen Unterstände für Fahrradfahrer als Picknickplatz zu schaffen.

Es wurde beschlossen, dass die Mitglieder des Umweltausschusses zusammen mit dem Vertreter des ADFC einen geeigneten Platz in der Feldmark findet.

Dann soll ein Platz geschaffen und von der Gemeinde finanziert werden

Als neues Projekt soll ermittelt werden, welche Förderprogramme für künftige Picknickplätze genutzt werden können

### Regionalbudget der Aktiv Region

Für das Jahr 2023 wird die Gemeinde wieder an dem Projekt Regionalbudget der Aktiv Region teilnehmen.

Mit der Teilnahme an dem Programm kann die Gemeinde Projekte bis zum Wert von EUR 20.000 gefördert bekommen

### Sirenenkonzept

Der Kreis Pinneberg übernimmt die Unterhaltung der Sirenen im Kreisgebiet.

Die Gemeinde schließt einen Übernahmevertrag mit dem Kreis

Gemeinde Appen

**Hans-Peter Lütje**



## Verabschiedung des Bürgermeisters Hans-Joachim Banaschak

Am 15.06.2022 wurde der bisherige Bürgermeister, Hans-Joachim Banaschak, an seinem letzten Arbeitstag im Bürgerhaus mit einer Abschiedsfeier verabschiedet.



Zuvor haben die Mitarbeiter den Bürgermeister von zu Hause abgeholt und ihn und seine Frau mit einem Gemeindefahrzeug zum Bürgerwald gefahren.

Dort wurde ihm zu Ehren von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein Baum gepflanzt.

Anschließend ging die Fahrt durch den Ort zum Bürgerhaus.

Am Bürgerhaus wurde das Ehepaar Banaschak von Fackelträgern der Jugendfeuerwehr begrüßt.

Hierüber hat sich Hans-Joachim Banaschak besonders gefreut.

Im Bürgerhaus warteten schon viele Gäste auf sein Kommen.

Jutta Kaufmann, stv. Bürgermeisterin, begrüßte die Gäste und hielt die Abschiedsrede für die Gemeinde. Mit launigen Worten hat sie einige Episoden aus der Zeit der Zusammenarbeit geschildert.

Das Organisationsteam, bestehend aus Jutta Kaufmann, Sonja Heitmann und Hans-Peter Lütje, haben Gerd Vasel gewinnen können für die wunderschöne Pflanzendeko-



ration. Vielen Dank, Gerd Vasel. Der Spielmannszug spielte 5 schöne Stücke zum Abschied des Bürgermeisters.

Für Lachsalmen sorgte das Team des Etzer Bundes mit einem Sketch um das Kochen. Es ist nicht unbekannt, dass Hans-Joachim Ba-



naschak gern selbst kocht.

Für die CDU Appen hat sich Hans-Peter Lütje beim Bürgermeister für die jahrelange gute Zusammenarbeit in der Fraktion bedankt. Schließlich gehörte Hans-Joachim Banaschak seit 1995 der Fraktion an.

Anschließend bedankte sich Hans-Peter Lütje auch im Namen des Amtes Geest und Marsch Südholstein in der Eigenschaft als Amtsvorsteher für das Engagement von H.-J. Banaschak auf Amtsebene.

Weitere Dankesworte folgten von Helga Schlichtherle (DRK Appen), Johann Behnke (Tävsmoorverein), Wolfgang Balasus (Gemeinde Moorrege), Michael Seus (WGA), Petra Müller (SPD) und Ingrid Wentorp (Seniorenbeirat).

Wir wünschen Hans-Joachim Banaschak alles Gute und danken für die geleistete Arbeit als Bürgermeister.

Gemeinde Appen  
**Hans-Peter Lütje**

## Sitzungstermine in der Gemeinde Appen für das III. Quartal 2022

**18.08.2022** Ausschuss für Schule, Sport, Kultur und Soziales

**25.08.2022** Bauausschuss

**01.09.2022** Umweltausschuss

**06.09.2022** Finanzausschuss

**15.09.2022** Gemeindevertretung

Der Sitzungsbeginn ist jeweils um 19.30 Uhr. Sitzungsort ist das Bürgerhaus in der Hauptstraße 79 in Appen.

Bitte beachten Sie, dass sich die Sitzungstermine eventuell ändern können (Auch wegen Corona). Aktuelle Termine finden Sie auch auf der Internetseite des Amtes Geest und Marsch Südholstein ([www.amt-gums.de](http://www.amt-gums.de) unter Sitzungen und Politik).

## Seniorenausfahrt der Gemeinde am 17.06.2022



Bei herrlichem Wetter konnten wir in diesem Jahr nach 2jähriger Corona-Unterbrechung wieder die beliebte Seniorenausfahrt durchführen. Mit 3 Bussen starteten wir morgens um 9 Uhr. Vor der Abfahrt verabschiedete sich der ehemalige Bürgermeister, Hans-Joachim Bana-



schak, in allen Bussen bei den Teilnehmern und übergab das „Zep-ter“ an den neuen Bürgermeister, Hans-Peter Lütje.

Einen Tag nach seiner Wahl war er bereits verantwortlich für die reibungslose Organisation der Fahrt. Der Ausflug begann mit der Fahrt nach Glückstadt und dem Übersetzen per Fähre nach Wischhaven. Die Weiterfahrt in Niedersachsen führte uns zu der historischen Schwebefähre in der Gemeinde Kirchdorf Osten an der Oste.

Die Schwebefähre wurde 1909 gebaut und ist nahezu vollständig in dem Urzustand geblieben. Sie wird heute von Ehrenamtlern betreut und betrieben.

Einige Teilnehmer nutzten die Möglichkeit, eine Fahrt mit der Fähre zu unternehmen. Die Fähre schwebte in 8 Minuten zur anderen Seite der Oste und dann wieder zurück. Anschließend ging die Fahrt weiter in die Wingst. Hier machten wir Halt am Gasthof „Zur Linde“ in der Gemeinde Wingst.

Dort wurde ein herrliches Spargel-Menue serviert. Von allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern erhielt der Gastwirt die Note 1 für das Essen.

Nach dem Mittagessen wurde unter Leitung eines Reiseführers eine Rundfahrt durch das schöne Gebiet der Wingst angeboten.

Einige Teilnehmer haben das Alternativ-Angebot in Anspruch genommen, den Baby-Zoo in der Wingst zu besuchen. Hier konnte man sich die Beine vertreten und den niedlichen Zoo besichtigen.

Zum Abschluss fuhren wir wieder

zum Gasthof „Zur Linde“, um Kaffee zu trinken und ein Stück Torte zu essen.

Danach wurde die Rückfahrt angetreten. Diese erfolgte über die Autobahn und durch den Elbtunnel, da in Wischhaven ein zu großer Stau befürchtet worden ist.

Die Seniorinnen und Senioren haben diesen Tag genossen und alle traten zufrieden die Heimreise an. Alle freuen sich bereits auf die nächste Tour im Jahr 2023.

Gemeinde Appen  
**Hans-Peter Lütje**





## Ganz Appen ein einziger Flohmarkt ...



Foto: mit Genehmigung von Holger Kasnitz

... da durften wir als DRK Ortsverein Appen auch nicht fehlen. Gesagt, getan – bei strahlendem Sonnenschein war der Aufbau schnell gemacht. Kaum fertig aufgebaut kamen auch schon die ersten Schau- und Kauflustigen. Ob Textilien, das Silberbesteck von der Schwiegermutter oder auch die Salatschüssel aus Mutters Schrank, die goldenen Ohrringe oder das silberne Geschmeide fanden schnell ihre Käufer/innen. Mit riesigem Spaß waren die DRK Helferinnen am Feilschen und Anbieten ihrer Flohmarktartikel.

Wenn auch der DRK Flohmarktstand bei den Besuchern und besonders bei den Besucherinnen großen Anklang fand, noch umringter war der DRK Grillstand.

300 Grillwürste gingen schnell vom Grill in die Besucherhand und mundeten allen Gästen vorzüglich.

Wird der Flohmarkt im nächsten Jahr wieder veranstaltet, ist der DRK Ortsverein Appen sicher gerne dabei!

**Waltraud Hörmann**

Vorsitzende DRK Ortsverein Appen



## DANA Pflegeheim Appen

Vertrauen Sie auf eine liebevolle Pflege und Betreuung in einem sicheren Zuhause in attraktiver Lage.



DANA Pflegeheim Appen  
Schäferhofweg 10, Appen  
Telefon: 0 41 01 - 80 80-0  
[www.dana-gmbh.de](http://www.dana-gmbh.de)

## Sportlertreff chezA

Treffpunkt für Sportler und NICHT-Sportler!



- Wir bieten täglich kleine Snacks.
- Spezielle Events mit Vorankündigung.
- Wir empfehlen uns für Feierlichkeiten aller Art, wie z.B. Geburtstage, Konfirmationen, etc.

### Öffnungszeiten

Mo. Ruhetag (oder nach Vereinbarung)  
Di. - Fr. 17.00 Uhr - open end  
Sa. + So. je nach Spielbetrieb - ab spätestens 15.00 Uhr zur Bundesliga

Tel.: 04101 / 5 38 08 11 + 0160 / 94 86 51 20

Almtweg 23 · 25482 Appen

E-Mail.: alexvasel@gmx.de · Facebook: Sportlertreff chezA

- ✓ Beratung
- ✓ Aufmaß
- ✓ Angebote
- ✓ Ausstellung
- ✓ Lieferung
- ✓ Montageservice

**Fenster + Haustüren · Innentüren · Fertigparkett**  
**Insektenschutz · Sicherheitsbeschläge**

Hauptstraße 16a · 25488 Holm (direkt an der B431)  
Tel. 0 41 03 - 800 29-0 · Fax 0 41 03 - 800 20 17  
[www.anders-bauelemente.de](http://www.anders-bauelemente.de)  
[info@anders-bauelemente.de](mailto:info@anders-bauelemente.de)

## Volles Programm beim TuS Appen von 1947 e.V.



„Nicht nur unser sportliches Angebot kann sich mit all den Möglichkeiten die wir anbieten nach wie vor sehen lassen; auch die Vorbereitungen für unser 75jähriges Jubiläum im Spätsommer laufen auf Hochtouren“, erzählt der 1. Vorsitzende Wilfred Diekert.

Am 10. und 11.09.22 wird gefeiert! Es gibt einen „Spendenlauf für Alle“. Egal ob vorwärts, rückwärts, getanzt oder auf den Händen, es ist für jeden die richtige Strecke dabei. Langsam gewalkt oder flott gelaufen kommen Sie alle mit auf die Runde von 3, 6, oder 9 Kilometer. Wir sammeln zu gleichen Teilen für unsere Jugend und für das Projekt „Keine Gewalt gegen Kinder“ von Appen musiziert e.V. - Es machen schon viele Unternehmen mit und wenn Sie auch dabei sein möchten, sind Sie als Sponsor herzlich willkommen!

Wer sich für den Spendenlauf fit

machen will, oder schon lange die Laufschuhe schnüren und loslaufen wollte, der ist in der Laufgruppe herzlich willkommen. „Wir trainieren dienstags ab 17.45 Uhr und treffen uns am großen Sportplatz auf dem TuS-Gelände. Von da aus geht es auf den Platz oder auf eine der vielen Runden durch die schöne Appener Feldmark“, erzählt Torben Maaß, der Trainer der Laufgruppe, „da ist für alle die richtige Trainingseinheit dabei und mit einem Ziel vor Augen macht es gleich nochmal mehr Spaß.“ Mitmachen können alle, ob Vereinsmitglied oder nicht. Einfach vorbeischaun und loslaufen!

Das gilt auch für die Sportabzeichengruppe, die sich freitags um 17 Uhr trifft. „Es kann jede und jeder mitmachen. Wir gucken, wer welche Unterstützung benötigt und dann geht's los: Schritt um Sprung dem Abzeichen entgegen. Im Ok-

tober gibt es dann eine Urkunde, eine Fete und auf dem Weg dahin jede Menge Spaß“, verspricht Jürgen Stahl, einer von 4 Prüfern und Trainern für das Sportabzeichen.

Nach dem Spendenlauf gibt es dann einen Familientag zum Ausprobieren, Mitmachen, Zugucken und Klönen. Jede Abteilung hat sich etwas Besonderes ausgedacht, um ihre Sportart zu präsentieren. „Lassen Sie sich überraschen was es beim TuS alles gibt“, macht Anja Martens neugierig auf den Tag, „und wer eine Pause braucht, der findet bei dem vielfältigen kulinarischen Angebot mit Sicherheit den richtigen Snack.“

Am Abend wird in der großen Halle gefeiert: mit guter Musik, großer Tanzfläche, Sitzmöglichkeiten für die Nicht-Tänzer und jeder Menge Kaltgetränken startet die große Jubiläumsfeier.

„Das Finale unseres Jubiläumswochenendes ist am Sonntag das Eröffnungsspiel unseres neuen Rasenplatzes. Es wird eine besondere Begegnung und Fußball vom feinsten“, verspricht Wilfred Diekert.

Was Sie jetzt schon tun können? Sie können sich auf das Wochenende freuen und es in Ihrem Kalender vormerken, Eintrittskarten für die Fete reservieren, sich für den Spendenlauf anmelden, in der Laufgruppe (oder auch in jedem anderen Kurs) mitmachen oder Sponsor werden und uns helfen Geld für den guten Zweck zu sammeln... alles was sie zu all dem wissen müssen, weiß unsere Geschäftsstelle und die erreichen Sie per Mail an [info@tus-appen.de](mailto:info@tus-appen.de) oder telefonisch zu den Öffnungszeiten unter 04101/29159.

Wir freuen uns in jedem Fall auf sie alle!



## Matjes & Aukrug mit dem SoVD



Am 11.06.2022 ging es nach langer Zeit mit dem SoVD Ortsverband Appen zum Matjes-Essen nach Rade am Nordostseekanal.

Die Fahrt startete um 8:30 Uhr vom Appener Bürgerhaus. 33 SoVD Mitglieder und 6 Gäste waren gespannt auf einen tollen Ausflug mit dem SoVD.

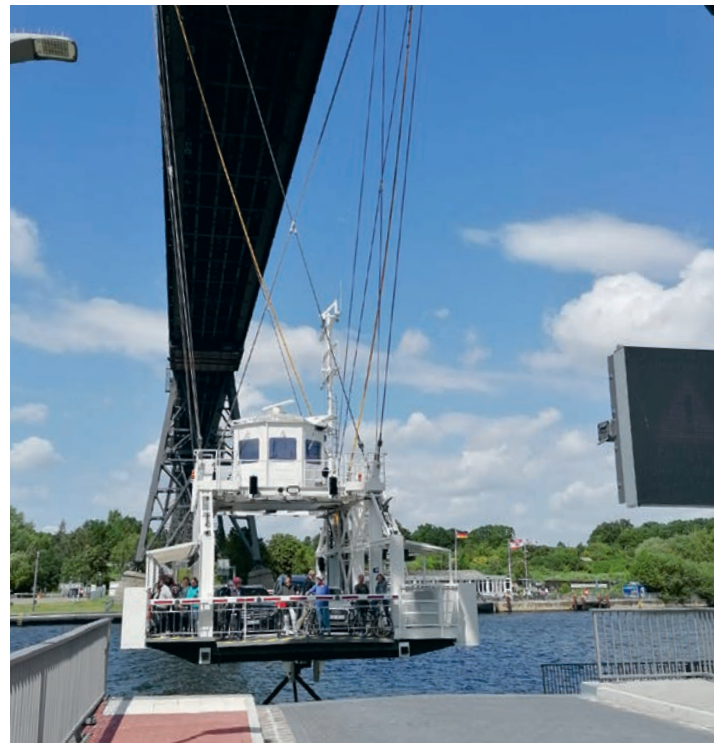
Nach einem kurzen Stück auf der A23 ging es über Landstrasse zum Nordostseekanal nach Rade, wo wir schon in „Brauers Aalkate“ erwartet wurden. Bei einem leckeren Matjes-Essen (Alternativ Schnitzel) konnten wir die vorbeiziehenden Schiffe bestaunen und uns gut mit einem kühlen Getränk sehr angeregt unterhalten.

Nach dem Essen hatten wir genug

Zeit, uns am Kanal umzuschauen und spazieren zu gehen bis es anschließend mit dem Reisebus der Firma Schmidt aus Westerhorn nach Westerrönfeld zur Schwebefähre ging.

Die Fahrt Richtung Breiholz nach Westerrönfeld über eine landschaftlich sehr besonderen Wegstrecke fand sehr guten Anklang bei der Reisegruppe.

An der Schwebefähre angekommen, stand selbstverständlich eine ausführliche Probefahrt mit der Fähre auf dem Programm. Die Zeit verging wie im Flug, und es war „Kaffeezeit“!



Die Schwebefähre von Westerrönfeld

Auf nach Aukrug, wo wir von dem Personal der „Alten Kaffeewirtschaft“ erwartet wurden, um uns mit frisch aufgebrihten Kaffee und selbstgebackenen Torten zu verwöhnen.

Frau Grünewald von der Alten Kaffeewirtschaft, erzählte uns sehr interessant über die Geschichte des ehemaligen Bauernhofes und jetzigen Café's. Nach dem Kaffeetrinken konnten wir uns

im Hofladen mit sehr schönen und

dekorativen Dingen versorgen ;-).

Wie schnell doch so ein Tag vergeht. Durch den Naturpark ging es dann zurück nach Appen, wo wir sehr ausgeglichen und fröhlich aus dem modernen Reisebus ausstiegen.

Fazit: Ausflüge mit dem SoVD Ortsverband Appen sind entspannend und immer wieder eine Reise wert.

**Dirk Thon**

SoVD Appen (Pressesprecher)

**Almthof**  
Erlebnissbauernhof · Hofcafé

Mitte Juli startet wieder unser Maislabyrinth. Sucht die 6 Stempelstationen auf den 2 km langen Irrwegen.

Danach könnt ihr euch im Café mit leckeren Torten, Kuchen und Waffeln stärken. Oder ihr entdeckt unseren Hof, besucht die Tiere und tobt in den großen Strohburgen.

Unsere Öffnungszeiten (Juli und August):  
 Donnerstag & Freitag: 14 - 18 Uhr  
 Samstag & Sonntag: 10 - 18 Uhr

## Die Ära Feuerwehrchor ist beendet. Leider!!

Mit diesen nüchternen Worten hat Uwe Pein, als Ansprechpartner des Feuerwehrchores Appen, den Bürgermeister H.-J. Banaschak und Wehrführer Thomas Runge über den einstimmigen Beschluss der Versammlung vom 02.05.2022 informiert.

### Der Chor tritt nicht mehr öffentlich auf.

Zur Kameradschaftspflege wollen wir uns turnusmäßig in der Feuerwache zum Singen und zum Klönen treffen.

Zunächst ein kurzer Rückblick: Der Chor wurde 1990 anlässlich „Appen musiziert“ gegründet. Wir können somit auf eine 30jährige positive Entwicklung zurückblicken.

Wir haben in diesen Jahren die Freiwillige Feuerwehr Appen über Appen hinaus würdig re-



Der Chor im Jahr 2015

präsentiert und vertreten. Hervorzuheben sind neben vielfältigen Auftritten und Jubiläen auch die kameradschaftlichen



Im Jahr 2018

Kontakte zum Feuerwehrchor Sillerup und den Sangesfreunden der Liedertafel Elmshorn.

Und dann kam Corona mit seinen Besonderheiten, die unsere Entwicklung maßgeblich beeinflusst haben.

Der Bedarf und die Freude an unserem umfangreichen Liedgut ist abzulesen an den Anfragen von Sozialverbänden, DRK, Altenheimen, Kirche, Familienfeiern u.s.w. Wir konnten diese vielen Anfragen nicht bedienen.

Der Erlass des Landesfeuerwehrverbandes vom 11.03.2020 war für uns bindend. Corona bestimmte fortan das öffentliche Leben.

Unsere Dirigentin verabschiedete sich aus familiären Gründen nach Düsseldorf.

In diesen 2 Jahren der verordneten Untätigkeit hat sich auch der Gesundheitszustand der Chormitglieder nachhaltig verschlechtert.

Die Vorstandsmitglieder Uwe Pein, Hannelore Mehlstäubler, Lisa Kryza und Gisela Martens haben in dieser Zeit die nötigen Geschäfte weiter begleitet.

Die Mischung aus Altersstruktur und oben erwähnten Gründen haben die anfangs bezeichnete Ära nun beendet.

In diesem Sinne: Gut Lied!!

Feuerwehrchor Appen

**Uwe Pein**

## Restaurant Mondea

*Zu Gast in Griechenland*

Saal für bis zu 50 Personen und Restaurant für bis zu 120 Personen

Öffnungszeiten: Mo - So von 12 - 14 Uhr und von 17 - 21 Uhr

Mühlenstraße 70d  
25421 Pinneberg  
Tel.: 04101 / 780 80 96

[www.mondea.de](http://www.mondea.de)

## - Station

Christian Haag

frei & flott

---

Shop · KFZ-Service

---

Waschhalle · Bistro

Hauptstr. 82 · Appen 3 78 88 73

Telefon

**Neu bei uns: Brief- und Paketstation**

Öffnungszeiten des Postservice:  
Montag – Samstag **8:00 bis 18:00 Uhr**





Anzeige

## Einladung zur Tagesfahrt nach Schleswig



Schloß Gottorf

Der Heimatverein Appen und Umgebung lädt zur Tagesfahrt nach Schleswig am **Samstag, den 10. September 2022**, ein.

Folgender Ablauf ist geplant:

- |           |   |   |   |
|-----------|---|---|---|
| 7.30 Uhr  | Abfahrt Bürgerhaus in Appen   | 15.30 Uhr   | Zeit für einen Bummel oder evtl. zum Kaffeetrinken (nicht im Preis enthalten) |
| 10.00 Uhr | Geführte Schlossbesichtigung mit den Schwerpunkten Nydamboot und Moorleichen (ca. 1 Stunde)     | 17.00 Uhr   | Rückfahrt   |
| 12.30 Uhr | Gemeinsames Mittagessen im Wikingturm (Fahrstuhl vorhanden, Essenauswahl auf dem Anmeldezettel) | ca 19.00 Uhr  | Ankunft Appen   |
| 14.30 Uhr | Führung durch den Schleswiger Dom   | Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 30 Personen. Mitglieder zahlen 66,00€, Nichtmitglieder 70,00€. Im Preis sind die Fahrt, Eintritt und Führung Schloss Gottorf, Mittagessen und geführter Dombesuch enthalten. Bitte melden Sie sich schriftlich bis zum 1. August an bei Dirk Cholewa, Jahreheidsweg 18, Appen. Wir freuen uns! Heimatverein Appen | <b>Dirk Cholewa</b> (Vorsitzender)  |

## Mitgliederehrung beim Heimatverein Appen und Umgebung



Auf der Jahreshauptversammlung des Heimatvereins konnte der Vorsitzende Dirk Cholewa sich bei zwei Mitgliedern für ihre 25-jährige Mitgliedschaft mit einem Geschenk bedanken.

Frau Elisabeth Wierth (Bildmitte) und Frau Hildegard Neuenburg sind bereits im Jahr 1997 dem Heimatverein beigetreten.

Der Vorsitzende ging in seinem Rechenschaftsbericht darauf ein, dass der Heimatverein mit der Digitalisierung der Ausstellungsstücke, die im Archiv aufbewahrt werden, nun nach der Pandemiepause weiter vorschreitet. Es wird dann später auch möglich sein, das Archiv digital zu besuchen.

Leider musste eine geplante Rei-

se nach Dresden abgesagt werden, da keine ausreichenden Anmeldungen vorlagen. Auf alle Fälle soll am 10. September aber eine Tagesfahrt nach Schleswig veranstaltet werden. (Siehe Beitrag links) Weitere Auskünfte sind beim Vorsitzenden Dirk Cholewa, Jahreheidsweg 18, Telefon: 0 41 01 / 51 47 12 oder im Kirchenbüro unter: 0 41 01 / 2 68 94 zu erhalten.

Schon jetzt macht der Heimatverein auf seine Weihnachtsfeier aufmerksam, die in diesem Jahr wieder im gewohnten Rahmen am Donnerstag, dem 1. Dezember auf der Grootdeel des Bürgerhauses stattfinden wird.

Heimatverein

**Walter Lorenzen**

**Anmeldebogen** (Abgabe im Kirchenbüro oder D. Cholewa, Jahreheidsweg 18)

Hiermit melde ich mich/wir uns verbindlich mit \_\_\_\_\_ Person(en) für die Schleswigfahrt des Heimatvereins an.

Name, Vorname, Anschrift bitte für jeden Teilnehmer:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Für das Mittagessen bestelle ich (Hier die Anzahl eintragen):

\_\_\_\_ Schweinebraten mit Rahmsauce, frisches Gemüse und Salzkartoffeln

\_\_\_\_ Fischfilet mit Gemüsestreifen in Senfsauce und Salzkartoffeln

\_\_\_\_\_

(Unterschrift)

[www.prontospizza-pinneberg.de](http://www.prontospizza-pinneberg.de)

**Jetzt mit unserer App und Webseite sparen!**

Tel.: 04101 / 512 151

Mühlenstr. 97 a in Pinneberg

PRONTO'S PIZZA SERVICE

SINCE 1991

10% Rabatt!

## Teddy braucht Hilfe



Die DRK-Bewegungskita Appen hat im Juni 2022 zum ersten Mal das „Teddy braucht Hilfe“-Projekt durchgeführt. Dieses Projekt wurde vom Deutschen Roten Kreuz entwickelt und wird in allen Kindertagesstätten des DRK jedes Jahr durchgeführt. Hierbei bekommen die Kitakinder die Grundlagen der Ersten Hilfe nähergebracht und üben, wie sich in einem Ernstfall am besten verhalten.

Es wurden Gefahrenquellen in der Kita gesucht und besprochen, wie Unfälle am besten vermieden werden können. Auch die Position der Rauchmelder, Feuerlöscher und der jeweiligen No-

tausgänge wurden von den Kindern eifrig erkundet. Die Kinder haben die Nummer des Notrufes gelernt und am Simulationstelefon geübt, diesen korrekt abzusetzen, um im Falle eines Notfalls selbstständig Hilfe rufen zu können. Auf dem Telefon konnten sie die 112 wählen und wurden dann mit einer ihrer Erzieher\*innen in der „Notrufzentrale“ verbunden. Anschließend meldeten die Kinder sich mit Namen, gaben ihre Adressen durch und beschrieben einen von ihnen ausgedachten Unfall. Auch das Warten auf Rückfragen wurde gewissenhaft eingehalten. Das Simulationstelefon wurde von der Freiwilligen Feuerwehr Appen freundlicherweise zur Verfügung gestellt.

Auch das Anlegen von Verbänden und das Aufkleben von Pflastern wurde mit Begeisterung trainiert. Die Kinder verarzteten sowohl sich selbst als auch die von ihnen mitgebrachten Kuscheltiere gewissenhaft und erlernten so spielerisch die Grundlagen der Ersten Hilfe Maßnahmen. Das Ziel war hier nicht nur, den Kindern diese Grundlagenkenntnisse zu vermitteln, sondern ihnen vor allem die Scheu vorm verarztet wer-



den zu nehmen. Auch der Inhalt eines Erste-Hilfe-Koffers wurde genauestens unter die Lupe genommen, wobei die Kinder bereits viel Vorwissen zeigten. Der Höhepunkt des Teddybraucht Hilfe-Projekts war der Besuch eines echten Krankentransportwagens in der Kita. Dieser wurde von Kitavater und Rettungssassistent Patrick Jathe zur Ver-

fügung gestellt, der den gesamten Vormittag den neugierigen Kindern jede Einzelheit seines mobilen Arbeitsplatzes vorführte und alle Fragen geduldig beantwortete. Neben der Ausstattung des Krankentransportwagens und einzelner Abläufe bei der Erstversorgung wurde auch die Frage geklärt, ob zwanzig Kinder es schaffen, einen Erzieher auf einer Trage hochzuheben und ob sie lauter schreien können als die Sirene des Krankentransportwagens. Beide Fragen lassen sich mit „Ja“ beantworten.

Wir bedanken uns herzlich bei der Freiwilligen Feuerwehr Appen, die uns die Übungstelefone zur Verfügung gestellt haben, bei Patrick Jathe für die Präsentation eines KTW und bei allen Eltern für die Verbandmaterial-Spenden.

**Sebastian Krebs**/Erzieher  
DRK-Bewegungskita Appen

### Sie wollen sich trennen?



## Auto-Wulff Team Moorrege

GmbH & Co. KG

Pinneberger Chaussee 9 · 25436 Moorrege  
Telefon 04122/98790 · [www.auto-wulff.de](http://www.auto-wulff.de)

## Wir haben den richtigen Neuen!



## Der Kleingartenverein in Appen - ein Gartenparadies -



Frau Stolz in ihrem herrlichen Garten



Frau Pil bei der Gartenarbeit

Mit unseren 28 Gärten haben wir für viele Pächter eine Wohlfühl-Oase geschaffen!

Hier wird gewerkelt und gegärt, alle Gärten haben eine große Auswahl an Obst und Gemüse – alles Bio!

Zurzeit ernten wir Radieschen, Salat, Spargel und Erdbeeren!

Mittlerweile haben wir auch 3 junge Familien mit Kindern, die frischen Wind in die Gartenan-

lage bringen und 2 Interessenten auf der Warteliste.

Solche Oasen sind die Zukunft in einer schwierigen Zeit welche durch die Pandemie und einen schlimmen Krieg geprägt ist!

Wir Pächter sind froh und glücklich über unsere Gartenanlage und möchten sie nicht missen!!

**W. Marquard**

1. Vorsitzender

## Frisches Fleisch aus der Region

**P. Deskau Hofladen**  
Landwirtschaft & Jagd

Hauptstraße 59, 25482 Appen

Tel: 04101 / 555 8000

Mail: post@landwirtschaft-deskau.de

www.landwirtschaft-deskau.de

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen

Di 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Mi 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Do 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Fr 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Sa 7:00 - 12:00



Billig kann jeder - wir können nur Qualität

**confern**  
Umzugs-Partner

Qualitäts Umzug

Kompetent, freundlich, zuverlässig

## HMP-Umzüge GmbH & Co. KG

### Worldwide Moving

- Professionelle Umzüge innerhalb Hamburgs, Deutschlands und weltweit.
- kostenlose Besichtigung
- unverbindlicher Kostenvoranschlag für den Umzug
- verbindlicher Festpreis möglich
- Direktabrechnung mit Arbeitgeber, Firmen und Behörden möglich
- Packarbeiten, Packhilfen (Einpackservice und Auspackservice), Umzugshelfer
- Einlagerung (kurz-, mittel- und langfristige Lagerung)
- Verkauf, Rückkauf und Verleih von Umzugsmaterial
- Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen Ihrer Immobilie
- Onlinebestellung Halteverbotszone (HVZ) für den Umzugswagen
- Umzugskosten und Umzugspreise erhalten Sie schnell und transparent

**Tel.: (04101) 856 560 + (040) 3006 2222**  
www.umzug-hamburg.com

HMP-Umzüge GmbH & Co. KG · Hasenkamp 25a · 25482 Appen

**Rieprich Bestattungen**

Steven Campa

**BESTATTUNG & VORSORGE.**  
**TAG & NACHT 04103 / 16565**

Bahnhofstraße 56 · Wedel  
www.rieprich-bestattungen.de

## Unteroffizierschule der Luftwaffe ehrt einen Gerechten unter den Völkern

In Anwesenheit zahlreicher israelischer und deutscher Gäste gab der Inspekteur der Luftwaffe, Generalleutnant Ingo Gerhartz, dem zentralen Lehrsaalgebäude der Unteroffizierschule der Luftwaffe in Appen den Namen „Feldwebel-Laabs-Zentrum“. Der ehemalige Feldwebel der Luftwaffe der Wehrmacht Karl Laabs rettete 1943 mehr als 100 Juden vor dem sicheren Tod im Konzentrationslager.

Unter Gefahr für sein eigenes Leben rettete Feldwebel Karl Laabs mehr als 100 Juden das Leben, indem er sie vor der Ermordung im Konzentrationslager Auschwitz schützte. Nach eigener Aussage sah er sein Handeln als selbstverständlich an. Der Wille und die Fähigkeit zu helfen waren für ihn Voraussetzung genug, um auch unter den lebensgefährlichen Umständen während der Nazi-Diktatur entsprechend zu handeln. In Krenau, dem heutigen polnischen Chrzanów, hatte von Laabs eigens einen Bauernhof mit zahlreichen Verstecken gekauft. Und ein kleines, geheimes Netzwerk aus Helfern unterstützte ihn bei der Rettung der Menschen.

### Ein Vorbild für die Unteroffiziere der Luftwaffe

Generalleutnant Ingo Gerhartz unterstrich die besondere Bedeutung der Namensgebung: „Gerade hier an unserer Unteroffizierschule, erfolgt die wichtige Prägung unseres jungen Führungspersonals. Gerade



Inspekteur der Luftwaffe Generalleutnant Ingo Gerhartz und der Vertreter der Israelischen Luftwaffe General Itamar Raichel vor dem Karl-Laabs-Gebäude

hier hat die Traditionspflege eine besondere Bedeutung.“ Karl Laabs sei beispielgebend für die Vermittlung von grundlegenden Überzeu-

gungen und Einstellungen wie Mut, Mitmenschlichkeit, Selbstlosigkeit, Toleranz und Zivilcourage. Das sind schließlich auch die Grund-

gedanken der modernen militärischen Ausbildung unserer Soldatinnen und Soldaten.

### Gäste aus Israel

Besonders die Anwesenheit einer Abordnung von Unteroffizieren der israelischen Luftwaffe bei dem Festakt in der Jürgen-Schumann-Kaserne bildete die symbolische Brücke zwischen den Luftstreitkräften Israels und Deutschlands. Sie bildet den Kern für eine künftige Zusammenarbeit, die zum Ziel hat, Menschen mit Menschen zu verbinden.

### Ein Ort der Erinnerung

Karl Laabs erhielt 1980 posthum den Titel „Gerechter unter den Völkern“. Ihm zu Ehren wurde in der gleichnamigen Allee nahe der Holocaustgedenkstätte Yad Vashem bei Jerusalem ein Baum gepflanzt. In Anlehnung an dieses Ereignis hat eine Abordnung aus deutschen und israelischen Luftwaffenangehörigen nun einen Baum zu Ehren Feldwebel Laabs an der Unteroffizierschule der Luftwaffe gepflanzt. Dadurch wurde ein physischer Ort der Erinnerung geschaffen und gleichzeitig das klare Statement abgegeben: „Nie wieder!“

Inspekteur der Luftwaffe Generalleutnant Ingo Gerhartz und der Vertreter der Israelischen Luftwaffe General Itamar Raichel vor dem Karl-Laabs-Gebäude

3 Fotos: ©Bundeswehr/Johannes Heyn Unteroffizierschule der Luftwaffe

Pressestelle, Oberstabsfeldwebel Michael Schmidt



Flerrentwiete 32 (Am Marienhof)  
22880 Wedel  
Telefon: 04103 / 5160 (Tag & Nacht)

## BESTATTUNGEN VORSORGE TRAUERKULTUR

  
Bestattungsinstitut  
**Bade**

- Bestattungen aller Art auf allen Friedhöfen
- Eigene Trauerkapelle & Abschiedsräume für individuelle Trauerfeiern
- Trauerbegleitung

[www.bade-bestattungen.de](http://www.bade-bestattungen.de)



DIE BADE  
BUCHT

BAD & SAUNA

# Wedels Erlebnisbad und Wellnessoase



DIE BADEBUCHT | Am Freibad 1 | 22880 Wedel

[www.badebucht.de](http://www.badebucht.de)

## Neues vom Etzer Bund e.V.



Unter dem Motto „Hallo Nachbar“ haben wir am 11. Juni den Siedlungsweg, den Voßbarg und Teile der Wedeler Chaussee zu einem zwang-

losen Kennenlernen eingeladen.

Im Laufe der letzten Jahre hat es einen gefühlten kleinen Generationswechsel bei den An-



wohnern gegeben. Man hat sich schon mal gesehen, begrüßt, aber so richtig kennengelernt blieb doch zum Teil auf der Strecke.

Was liegt also näher, als ein Treffen zu organisieren und gleichzeitig eine unserer satzungsmäßigen Aufgaben zu erfüllen.

In § 2 unserer Satzung Zweck und Aufgaben des Vereins sind, heißt es unter anderem: ...Die Förderung der Geselligkeit und des Gemeinschaftslebens des Ortsteiles Etz.

Ab 15.00 Uhr haben sich dann so nach und nach ca. 60 Teilnehmer eingefunden. Den gespendeten und selbstgebackenen Kuchen hat Brigitte Schnackebek verteilt und übriggeblieben ist nicht viel. Für die Kleinen hat der Etzer Kindergarten die Pforte geöffnet und Moon-Cars sowie andere Spielgeräte wurden sofort in Beschlag genommen.

Thomas Janiczek (IMAGE-trendline) hat das Glücksrad bedient und Kugelschreiber, Regenschirme jeweils mit Etzer Bund Logo sowie andere kleine Preise verteilt.

Ferner haben wir das Treffen

dazu genutzt, um uns vorzustellen und die Vielfalt des Etzer Bundes neuen Anwohnern näher zu bringen. Theater, Familienfeier, Osterfeuer, Spieleabende, SeniorenCafe, plattdeutsche Abende sind nur ein Teil unserer breiten Angebotspalette.

Es war ein schöner, geselliger, einfach ein gelungener Nachmittag/Abend, der bei Wurst, Wein und Bier dann seinen Ausklang fand.

Durch dieses Treffen konnten wir 13 neue Mitglieder begrüßen, die sich auch bereit erklärt haben, den Verein künftig aktiv zu unterstützen. Das ist einfach toll und freut uns sehr.

Geplant sind weitere Veranstaltungen. Als Nächstes mit den Straßenzügen Rollbarg, Rissener Weg und Dorfstraße. Wir wünschen allen einen schönen Sommer, falls es in den Urlaub geht gute Erholung und viel Spaß.

Wie immer sind weiter Infos auf unserer Homepage [www.etter-bund.de](http://www.etter-bund.de) zu finden.

**Dieter Winzer**  
Vorsitzender  
Etzer Bund e.V.



### EGGERSTEDT BESTATTUNGEN

Wir sind kompetent und engagiert für Sie da.  
**TAG & NACHT: 04101 222 01**

25421 Pinneberg • Friedenstraße 44 • [info@bi-e.de](mailto:info@bi-e.de) • [www.bi-e.de](http://www.bi-e.de)



# WAS nun?



Wenn es zum **UNFALL**  
gekommen ist...

KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO  
*Schönknecht* Inh. *Thomas Brand*

- Kfz-Schadengutachten • Wertgutachten • Motorradrahmenvermessung
- Kfz-technische Beratung • Oldtimer Bewertung • Landmaschinen
- Wohnwagen/Wohnmobile • Maschinen- und Motorgutachten

Kreis Pinneberg, Beeksfelde 1a, 25482 Appen  
Ulzburger Straße 145, 22850 Norderstedt

Tel. 04101-84 06 70 • 040-525 40 41

Fax 0 40-525 10 53







www.sv-schoenknecht.de



## Besonderes Ehe-Jubiläum in Appen



Am 26.04.2022 feierten die Eheleute Ilse und Erwin Kriech das Fest der Gnadenhochzeit.

Das bedeutet, 70 Jahre gemeinsamen Weg in der Ehe beschritten zu sein.

Beide Eheleute sind unabhängig voneinander in Ostpreußen aufgewachsen.

Beide sind mit den Müttern

und den Geschwistern in einem Treck mit Pferd und Wagen 1944 geflüchtet. Die Väter waren im Krieg.

Erwin war bei der Flucht 15 Jahre alt; ist mit der größeren Schwester auf einem Leiterwagen und 2 Pferden Richtung Westen gezogen. Die Mutter ist mit vier kleinen Geschwistern per Zug in Richtung Westen ge-

fahren. Über Swinemünde und Schwerin sind Erwin und seine Familie im Dezember 1945 in Uetersen angekommen. Pferd und Wagen mussten schon für einen „Appel und Ei“ verkauft werden. Der Weg in den Westen erfolgt von nun an nur noch mit Handgepäck. Die Einquartierung erfolgte bei einem Bauern in Moorreege.

Ilse kam mit ihrer Mutter und einem Bruder auch mit einem Gespann in den Westen. Sie kamen direkt nach Appen. Die erste Station in Appen war der Gasthof Rawe – später Gasthof Kröger.

Ihnen wurde ein kleines Zimmer zugewiesen auf dem Bauernhof von Bauer Köhnke – heute Joachim Martens in der Hauptstraße.

Später zog Ilse mit ihren Eltern und dem Bruder in eine Wohnung in das Dachgeschoß des Hauses Hauptstraße 64 der Familie Werner Pein – heute Heinrich Pein.

Bei einem Tanzvergnügen haben sich Ilse und Erwin kennengelernt und haben schnell erkannt, dass sie zusammengehören.

1951 fand die Verlobung statt und 1952 wurde bereits geheiratet.

Die beiden jungen Eheleute konnten bereits im Jahr 1954 ein neu gebautes Haus in der Straße Op'n Toppeesch beziehen. Die finanziellen Mittel waren

zu der Zeit sehr knapp; aber sie haben es geschafft.

Das Grundstück war groß genug, so dass 4 Schweine und etliche Hühner gehalten werden konnten. Gemüseanbau auf dem großen Grundstück war selbstverständlich.

Teilweise wurden Jungpflanzen für die Baumschule Strobel aufgezogen, da Ilse einige Jahre bei der Baumschule gearbeitet hat.

Erwin hat in Tornesch eine Friseurlehre abgeschlossen. Dieser Beruf hat ihn aber nicht erfüllt und ist vorübergehend in verschiedenen Branchen tätig gewesen, bis er dann durch Zufall zur Feldmühle kam. Hier hat er viele Jahre bis zum Eintritt in den Ruhestand gearbeitet.

Große Freude hat das Jubelpaar an ihren zwei Söhnen und deren Familien. Inzwischen sind Ilse und Erwin schon Ur-Großeltern.

Nach dem Verkauf des Hauses sind die beiden im Jahr 2015 in das neu gebaute Mehrfamilienhaus an der Hauptstraße auf dem Grundstück der ehemaligen Schmiede von Uwe Rittscher gezogen.

Am Dorfgeschehen haben die beiden immer aktiv teilgenommen. Viele Veranstaltungen und Ausfahrten der Vereine haben sie mitgemacht.

Wir wünschen beiden noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Gemeinde Appen  
**Hans-Peter Lütje**

# STEMPEL - MÖLLER

Inh. REGINA WEILAND-HERRMANN e.K.

## Schilder ♦ Gravuren ♦ Druck

*Individuell gravierte Präsente*

**Ehrenpreise - Pokale - Medaillen**

Schauen Sie  
ruhig herein ...

Mitglied der  
**BPDH**  
Bundesinnung Print- und  
Digitalmedienhandwerk

**AEGRAFLEX**

wir arbeiten  
gerne für Sie !

**Dienstag, Mittwoch, Donnerstag**  
10 - 13 und 14 - 17 Uhr

**Freitag**  
10 - 13 Uhr

Grafikstudio **STEMPEL - MÖLLER**

**flexe BELLA**

KREATIVITÄT hat einen Namen

...alles außer gewöhnlich

info@stempel-moeller.de

**Tel. 0 41 01 / 59 11 10**

**Mobil 0170 - 71 52 131**

**Fax 0 41 01 / 59 28 54**

Hauptstraße 84 c ♦ 25462 Rellingen

## P. Deskau

**Gartenbau & Baumpflege**

**Tel. 04101 / 8048 971**

Ihr Experte für  
Garten & Landschaft

Gartenpflege

Rollrasen

Pflasterarbeiten

Baumpflege

Baumfällungen

Zaunmontage

Erd- & Baggerarbeiten

[www.gartenbau-deskau.de](http://www.gartenbau-deskau.de)

## Störche in Appen



Storchenpaar auf dem Nest

Auf dem Gelände der Baumschule Henning Pein im Almtweg hat sich das Storchenpaar „Fritzi“ und „Frauke“ am 23.04.2022

auf dem vorbereiteten Storchenest niedergelassen.

Seit 2015 wartet Familie Pein bereits darauf; nun endlich ha-

ben sich 2 Störche dort gefunden und vereint.

Inzwischen sind bereits 3 Küken geschlüpft, die von den Eltern gefüttert werden.

Bevor das Storchenest auf dem Hof der Baumschule aufgestellt worden ist, hat sich die Familie Pein ausgiebig im Storcheninformationszentrum in Bergenhusen informiert. Obwohl alles gut vorbereitet worden ist, hat es einige Jahre gedauert bis die ersten Storchenpaare Einzug gehalten haben.

Die Jungtiere benötigen täglich 1,5 kg Nahrung, bestehend aus Mäusen, Fröschen, Regenwürmern u.s.w.

Durch die Nähe zu Gewässern und der Pinnauniederung haben



Tagesration eines größeren Jungtieres

„Fritzi und Frauke“ gute Voraussetzungen ihre Küken bis zum Auszug und dem Rückflug gen Süden im Spätsommer groß zu ziehen.

**Gemeinde Appen**  
**Hans-Peter Lütje**

## Spezialist für Baumpflege

Den Focus auf fachgerechte Baumpflege setzt jetzt die Firma „Gartengestaltung Schreiber GmbH“. Das seit 2017 in Hetlingen ansässige Unternehmen darf sich Baumpflege-Fachbetrieb und FLL-zertifizierter Baumkontrolleur nennen. „Baumpflege gehört in die Hände von Fachleuten“, stellt Firmenchef Dennis Schreiber klar. „Grundsätzlich ist bei der Baumpflege der Nachhaltigkeitsgedanke bei uns immer schon ein Thema gewesen.“ Er beginnt mit einem gesunden Baum, der von Anfang angepflegt wird. Denn die ideale

Pflege von Bäumen ist nur durch jahrelange Erfahrung möglich.

Von der Jungbaumpflege, den baumerhaltenden Maßnahmen, der Neupflanzung bis hin zur komplexen Baumfällung sind Dennis Schreiber (Cert. European Tree Worker) und sein Vorarbeiter Michael Plüschau die kompetenten Ansprechpartner. Aber natürlich sind sie auch gefragt, wenn es um den Bereich der Einschätzung der Stand- und Bruchsicherheit und die Spezialfällung von Bäumen geht. Dabei kommt die Seilklettertechnik



Ein Spaßchen in der Mittagspause mit Youngster Bubi: Michael Plüschau (links) und Dennis Schreiber. Foto: uk

zur Anwendung, auf die der Firmenchef schon seit Jahren spe-

zialisiert ist. Dennis Schreiber: „Unter Berücksichtigung von Vogel- und Naturschutz dürfen wir als Fachbetrieb das ganze Jahr über Bäume pflegen und fällen.“

Das Unternehmen ist postalisch in Hetlingen unter Hauptstraße 29b und telefonisch unter (04103) 9 00 77 20 zu erreichen. Mobil ist der Firmenchef unter (0175) 89 29 555 am Handy. Und per E-Mail klappt es mit info@baumpflege-schreiber.de. uk

## Gartengestaltung Schreiber GmbH Der Gärtner für IHREN Garten

### Unsere Leistungen im Überblick

- Baumpflegefachbetrieb
- Cert. European Tree Worker
- FLL-Zert. Baumkontrolleur · Seilklettertechnik
- Baum-Spezialfällung

- Garten Neu- und Umgestaltung
- Pflaster- und Wegebau
- Gartenpflege

Projektbezogene Dienstleistungen und detaillierte Auskünfte gerne auf Anfrage.

Seit 1.5. 2017



Dennis Schreiber · Hauptstraße 29b · 25491 Hetlingen · www.baumpflege-schreiber.de  
info@baumpflege-schreiber.de · Tel.: 0175/8929555 + 04103/9007720





# HÖRGERÄTE DORNIS GmbH

Das Tor zum Ohr



**Achtung, neue Telefonnummer  
unserer Niederlassung in Wedel!**



Rosengarten 5 (Gruppenpraxis)  
22880 Wedel · Tel.: **04103 - 90 50 11 (NEU!)**

Wedeler Landstraße 43 (Ärztehaus)  
22559 Hamburg-Rissen · Tel.: 04 0 - 81 95 77 09

[www.hoergeraete-dornis.de](http://www.hoergeraete-dornis.de) · [info@hoergeraete-dornis.de](mailto:info@hoergeraete-dornis.de) · [facebook.de/hoergeraete-dornis.de](https://facebook.de/hoergeraete-dornis.de)

MEISTERBETRIEB



**Sonne**  
RUNDUM

WINTERGÄRTEN · MARKISEN · TÜREN



JUBILÄUM  
**10**  
JAHRE  
Sonne  
RUNDUM

**SOLARLUX**

**ZUHAUSE  
WOHLFÜHLEN**



SICHERHEITSTECHNIK  
**SCHUTZ FÜR  
IHR ZUHAUSE**  
SICHERHEITSTECHNIK



Ihr Fachbetrieb in der Region für:  
WINTERGÄRTEN · TERRASSENDÄCHER  
HAUSTÜREN · MARKISEN · FALTTÜREN  
ROLLLÄDEN & VORDÄCHER

**Beratung & Ausstellung**  
Hauptstraße 55 · 22869 Schenefeld  
Tel. 040-8301999 0

**WWW.SONNE-RUNDUM.DE**

## Mythos und Realität

### Rund um Elektroautos halten sich noch immer einige Behauptungen hartnäckig



Vor immer mehr deutschen Häusern parkt mittlerweile ein E-Auto. Foto: djd/LichtBlick SE

(djd). Rekordwert bei der Anzahl der Neuzulassungen von Elektroautos in Deutschland: Laut den auf Statista veröffentlichten Zahlen des Kraftfahrt-Bundesamtes (KBA) wurden im Verlauf des Jahres 2021 rund 356.000 Pkw mit reinem Elektroantrieb neu zugelassen. Auch 2022 geht der Trend weiter nach oben. Trotz des Booms halten sich rund um E-Autos einige Mythen hartnäckig:

#### 1. Mythos: E-Autos sind „brandgefährlich“

Alle zugelassenen Autos müssen gesetzlichen Anforderungen entsprechen – daher brennen E-Autos weder häufiger noch schneller als Verbrenner. Hierzu gibt es mittlerweile diverse Studien, auch der ADAC stellte dies zuletzt fest. Verbaute Materialien wie Kunststoffverkleidungen und -abdeckungen im und am Auto erhöhen die Brandintensität. Die Antriebsart eines Autos spielt dabei keine besondere Rolle.

#### 2. Mythos: E-Autos haben eine schlechte CO<sub>2</sub>-Bilanz

Sind E-Autos wirklich klimafreundlicher als Verbrenner? Darüber gibt es immer wieder Diskussionen angesichts der benötigten Ressourcen zur Herstellung der Batterie bis zur Ent-

sorgung des Fahrzeugs. Eine aktuelle Analyse des Bundesumweltministeriums zeigt, dass die Klimabilanz von E-Autos besser ausfällt als die von Verbrennern – um bis zu 70 Prozent.

#### 3. Mythos: Reisen ist schwieriger mit einem E-Auto

Die Ladeinfrastruktur in Mitteleuropa wird in den kommenden Jahren weiter ausgebaut. Vor allem in den Niederlanden, in Skandinavien, Deutschland, Frankreich, Österreich und der Schweiz kann man jetzt schon problemlos und schnell laden. Auch Länder wie Italien und Slowenien haben aufgeholt. Allerdings kommt es auch auf die geplante Route an: Am besten orientiert man sich an den Hauptverkehrsachsen und plant die Reise entlang geeigneter Ladepunkte. Ökostromanbieter wie LichtBlick bieten klimaneutrale Tarife an – damit können Reisende an über 200.000 öffentlichen Ladesäulen in Europa zu einheitlichen Preisen laden.

#### 4. Mythos: E-Autos sind in Anschaffung und Unterhalt überdurchschnittlich teuer

Die Bundesregierung fördert über den Umweltbonus den Kauf von Elektroautos – mit bis zu 9.000 Euro Kaufprämie. Und je nach Erstzulassung des E-Autos werden bis zu zehn Jahre Kfz-Steuer-Befreiung gewährt. Danach gibt es immer noch eine Ermäßigung von 50 Prozent. Vor allem aber hat ein E-Auto weniger verschleiß- und schadensanfällige Teile als ein Verbrenner. Daher sind die Kosten für Wartung und Service im Schnitt 35 Prozent geringer. Und was kaum jemand weiß: Wer ein E-Auto besitzt oder sich neu anschafft, kann dank der THG-Quote eine Prämie von bis zu 345 Euro jährlich kassieren, unter [www.lichtblick.de/e-mobilitaet](http://www.lichtblick.de/e-mobilitaet) gibt es mit einem Klick auf „THG-Prämie sichern“ weitere Infos.

## Dauerhafter Glanz

### Autobesitzer können eine Lackversiegelung auch in Eigenregie durchführen

(djd). Glanz und strahlende Farben machen die optische Wirkung eines Autos aus. Doch mit der Zeit verlieren Lacke ihre Farbkraft. Die Ursache: Lackoberflächen werden sukzessive uneben. Diese mikroskopischen Unebenheiten sind für das bloße Auge zwar nicht zu erkennen. Was man aber sieht, ist der Verlust an Glanz und Farbkraft durch die zunehmend ungleichmäßige Reflexion. Mit einer speziellen Lackversiegelung lässt sich die Oberfläche des Au-

tos vor Umwelteinflüssen schützen.

#### Lackversiegelung „übersteht“ mindestens zwölf Autowäschen

Diese Versiegelung muss nicht von einem Fachbetrieb durchgeführt werden, sondern kann auch bequem und ohne großen Aufwand durch den Autobesitzer selbst erfolgen. Der Werterhalt durch eine gute Pflege zahlt sich spätestens dann aus, wenn das Fahrzeug als „Gebrauchter“ verkauft werden soll. Die einfach anzuwendenden



Die Versiegelung behält ihre Wirksamkeit nach Angaben des Herstellers für mindestens zwölf Monate bei durchschnittlich einer Autowäsche pro Monat.  
Foto: djd/Caramba Chemie

de und umweltschonende Lackversiegelung Power Protector von Caramba beispielsweise sorgt für lang anhaltenden Glanz und Schutz des Wagens. Die Versiegelung basiert auf der Verbindung aus hochwertigem Carnaubawachs mit speziellen Keramikbestandteilen. Das Naturprodukt Carnaubawachs zählt zu den härtesten Wachsen, mit ihm wird Lack bestmöglich geschützt. Keramikversiegelungen wiederum halten lang, sind witterungsbeständig und wärmeresistent - werden üblicherweise aber ausschließlich in der Fachwerkstatt aufgetragen.

Die neuartige Lackversiegelung vereint die Vorteile beider Wirkstoffe. Wie ein Wachs lässt sie sich leicht auftragen, der Glanzgrad des Lacks wird deutlich erhöht und die Farben erhalten neue Tiefe und Strahlkraft. Die Keramikkomponenten wiederum bilden ein stabiles Netzwerk auf der Lackoberfläche. So entsteht eine dauerhaft schützende, wasserabweisende Oberfläche. Mehr Informationen gibt es unter [www.caramba.eu/privatanwender/power-protector-permanente-lackversiegelung](http://www.caramba.eu/privatanwender/power-protector-permanente-lackversiegelung). Die Versiegelung behält ihre Wirksamkeit nach Angaben des Herstellers für mindestens zwölf Monate bei durchschnittlich einer Autowäsche pro Monat.

**„Lackflüsterer“ bestätigt Anwenderfreundlichkeit**

Ralph Krüger, Inhaber eines auf Langzeitveredelung spezialisierten Unternehmens und in der Branche als „Lackflüsterer“ bekannt, ist von der neuen Lackversiegelung überzeugt: „Das gilt sowohl für die Wirkung als auch für die Handhabung: einfach auftragen, einwirken lassen, nachpolieren und fertig.“



Der Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid

Sofort verfügbar

Der Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS 4WD<sup>1</sup> ab 39.990 EUR<sup>2</sup> Unverbindl. Preisempfehlung  
- 4.500 EUR<sup>3</sup> Mitsubishi Elektromobilitätsbonus  
- 4.500 EUR<sup>4</sup> Staatl. Innovationsprämie  
- 2.000 EUR<sup>5</sup> Empfohl. Aktions-Rabatt, nur für BASIS

**= 28.990 EUR**

Rechnerischer Wert, es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus

► Gemäß Umrechnung von WLTP auf NEFZ können Sie bis 61 km\*\* rein elektrisch und bis zu 750 km\*\* insgesamt fahren<sup>6</sup>

► Schnellladefähig  
► Serienmäßiger Allradantrieb „Super All Wheel Control“ u.v.m.

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE\*

8 JAHRE FAHRBATTERIE GARANTIE\*

\*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter [www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](http://www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid** Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++.

**1** | Antrieb: 4WD 2.4 Benziner 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS) **2** | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic- Lackierung gegen Aufpreis. **3** | Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. Genaue Bedingungen auf [www.elektrobestseller.de](http://www.elektrobestseller.de) **4** | Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA. **5** | Empfohl. Aktions-Rabatt Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS<sup>1</sup> der MMD Automobile GmbH, Aktion gültig bis 31.08.2022. **6** | Mit einer Tankfüllung und voller Ladung der Batterie. Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

\*\*Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie / Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:



**Autohaus Björn Lahann GmbH**  
Pinneberger Chaussee 105  
25436 Moorrege  
Telefon 04122 98750  
[www.autohaus-lahann.de](http://www.autohaus-lahann.de)

Endspurt (engl.)		Stadt im Sauerland	landwirtsch. Arbeit	alt-indische heilige Schrift	Spitzname Lincolns	„zauberkräftige“ Flüssigkeit	Olympiastadt 2004		polynesische Segelboote	Gummiharzart	bayerische Stadt im Ries	Pseudonym von Simenon				
	3						langweilig, öde, fad		5							
Schund, Plunder		Art des Braunkohleabbaus					japanische Meile			Amtsprache: beiliegend		8				
			biblische Bez. für das Paradies			eigenes Tun betauern				semitische Liebesgöttin	ehem. deutsche Münze (Abk.)					
Stadtkern von Paris		kleine Sporadeninsel	Abzweigung		nicht eine					wertloses Zeug		fleißiges Insekt				
niederl. Stadt (Den ...)				<p>PhysioMed Holm bietet Ihnen eine Vielzahl hochwertiger Therapien. Ihre individuellen Bedürfnisse stehen dabei im Mittelpunkt unserer Arbeit.</p> <p>Neben Krankengymnastik und klassischen Massagen bieten wir ein umfangreiches Leistungsspektrum an vorbeugenden, therapeutischen und rehabilitativen Behandlungsverfahren.</p> <p>Trainieren Sie auf chipkartengesteuerten Geräten mit der Technologie von morgen.</p> <p><b>! Demnächst bei uns !</b></p> <p><b>• REHAsport auf Rezept !</b></p> <p><b>Wir suchen Verstärkung</b></p> <p>Sie sind <b>ausgebildete/r Physiotherapeut/in</b> (w/m/d) und haben Lust auf eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig.</p> <p>Das Team des PhysioMed Therapiezentrum Holm freut sich auf Ihren Anruf, E-Mail oder Ihre direkte Bewerbung. Mobil: 0172/64 55 676 · Email: info@physiomed-holm.de</p> <p> <b>Ihr PhysioMed-Team</b> · Bredhornweg 74 · 25488 Holm Tel.: 04103 / 900 15 10 · www.physiomed-holm.de</p>							Initialen der Temple	italienische Tonsilbe				
Stammvater Israels	Modifizierung, Korrektur	Fluss in Schlesien														
				7						Entzündung der Talgdrüsen						
										Bergstock im Kanton Schwyz						
Tagraubvogel		span. Doppelkonsonant								französisch: sehr						
französisch: Gott																
faul		Gerichtshof im antiken Athen	griech. Küstenlandschaft							französischer Autor † (Jules)	Stadt im südlichen Sauerland	Bucht d. Orkney-Inseln (Scapa...)	irischer Frauenname (Una)			
										Kurzmitteilung (Kw.)		1				
Internet-Adresse					Indianerstamm in Nordamerika					bläuliches Autolicht	Departement-hptst. (St. ...)					
Missgunst																
mittelalt. obergäriges Bier										Jubelwelle im Stadion (La ...)	Initialen von Regisseur Allen					
Altstadt von Athen	rätoromanische Sprache		Dampfniederschlag									ägyptische Stadt am Nil	tropische Pflanze			
										skandinavische Hauptstadt						
				Ährenbündel (Mz.)	kanadischer Wapitihirsch	Gabe der griech. Götter (Frau)	deutsch-franz. TV-Sender	ein Weißwal		Schlachter	chinesischer Dichter † 1931					
dt. Außenpolitiker † 1935		abschließender Test									ägypt. Name von Helopolis		Uneinigkeit (ugs.)			
altindischer Hauptgott					Seite eines Dreiecks						Strom der nord. Unterwelt	eine Staaten-gruppe (Abk.)				
harzreiches Kiefernholz		finnischer Männername				dt. Porträtmaler † 1932		niederdeutsch: Affe		Vorname der Schygulla						
											kurz für: eine	italienischer Artikel				
Drehgelenk		chinesischer Politiker (Jintao)	chem. Zeichen für Ruthenium			Indianerstamm in Nordamerika				ein Bindewort			2			
										Truppen-schau			chem. Zeichen für Selen			
Volksstamm in Ruanda					Bergvölker in Laos											
							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10



## Ohne Panne in den Urlaub starten

Ein Werkstattcheck fürs Auto gibt Sicherheit vor längeren Touren



Etwa jeder Zweite nutzt in Deutschland das Auto, um ans Urlaubsziel zu gelangen.  
Foto: djd/Robert Bosch GmbH

(djd). Mit dem eigenen Auto ist man flexibel und jederzeit mobil - nicht nur im Alltag, sondern ebenso auf Reisen. Jeder zweite Urlauber in Deutschland hat sich laut Statista 2021 für den Pkw entschieden, um in die schönsten Wochen des Jahres zu starten. Umso ärgerlicher ist es allerdings, wenn unterwegs die Batterie versagt oder ein Reifenplattens für eine unfreiwillige Pause sorgt. Gerade vor längeren Touren bietet sich ein gründlicher Fahrzeugcheck in der Fachwerkstatt an, vielerorts gibt es dazu praktische Angebote zum Paketpreis.

### Zustand der Batterie überprüfen

Die Fachleute in der Werkstatt wissen genau, welche „üblichen Verdächtigen“ häufig auf Reisen zu Pannen führen. Daher überprüfen sie beim Boxenstopp die Bremsen und die Bereifung, ersetzen bei Bedarf Wischerblätter für einen jeder-



Ein neuer Innenraumfilter sorgt auch an heißen Tagen für gesunde Bedingungen im Fahrzeuginneren. Foto: djd/Robert Bosch GmbH

zeit klaren Durchblick und kontrollieren die Flüssigkeitsstände vom Motoröl über Wischwasser bis zur Bremsflüssigkeit. Den Spitzenplatz in der Pannenstatistik etwa des ADAC nimmt traditionell seit Jahren die Batterie ein. „Im Alltag machen sich die wenigsten Autofahrer Gedanken über den Zustand des Akkus. Meist wird erst getauscht, wenn die alte Batterie leer ist“, erklärt dazu Bosch-Experte Martin Körner. Wenn der Energiespeicher bereits etwas altersschwach ist, können auf längeren Urlaubsfahrten zusätzliche Verbraucher im Fahrzeug zu einer ärgerlichen Tiefenentladung

führen. Als Erste Hilfe für die Batterie sollte ein Ladegerät im Kofferraum nicht fehlen. Viele Ladehilfen sind universell geeignet, bis hin zum Wohnwagen oder Boot.

### Prima Klima auf langen Strecken

Beim Wohnmobil ist ein Werkstattcheck vorab noch wichtiger, schließlich stehen die Camper-Vans über viele Monate des Jahres still. Zahlreiche Werkstätten haben sich daher neben Autos auch auf den Service für Wohnmobile und Anhänger spezialisiert, unter [www.boschcarservice.de](http://www.boschcarservice.de) etwa finden sich Adressen aus der eigenen Region. Schwerstarbeit auf dem Weg in den Urlaub leistet bei sommerlichen Temperaturen ebenfalls die Klimaanlage im

Fahrzeug. Werkstattprofis empfehlen daher, den Innenraumfilter einmal im Jahr oder alle 15.000 Kilometer zu wechseln. Modelle wie der „Bosch Filter+ pro“ für alle gängigen Fahrzeuge bieten noch mehr Vorteile: Er wirkt effektiv gegen Viren, Schimmel, Bakterien, Feinstaub und neutralisiert Allergene sowie schädliche Gase - für ein angenehmes Klima im Auto auch bei hohen Temperaturen. Tipp: Auch den Verbandskasten sollte man überprüfen und bei Erreichen des Ablaufdatums austauschen lassen. Neben den üblichen Verbandsmaterialien und Warnwesten gehören seit Jahresbeginn 2022 zwei medizinische Masken zur vorgeschriebenen Mindestausstattung.

**Topp & Mehlstäubler OHG**  
Kfz-Meisterbetrieb  
☎ 0 41 01 / 2 66 87



- KFZ- Instandhaltung aller Fabrikate + Wohnmobile
- AU - HU • Klimaanlage-Wartung
- Abschleppdienst • Autoverwertung
- Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen

**Moorweg 7 · 25482 Appen**

J. KALAND

Auto-Service für:

- Inspektion
- Auspuff
- Reifen
- Batterie
- TÜV-Vorbereitung
- AU-Untersuchung



Hasenkamp 25 · 25482 Appen  
Mobil: 0172 / 782 75 16  
Telefon: 04101 / 375 06 06



AUTOHAUS MERT APPEN

KFZ-Meisterbetrieb

---

Hasenkamp 24 · 25482 Appen

Telefon: +49 (0)4101 25 000  
Fax: +49 (0)4101 5134 58  
[www.autohaus-mert.de](http://www.autohaus-mert.de)  
[info@autohaus-mert.de](mailto:info@autohaus-mert.de)

Wohnmobil-Service für Ducato Fahrgestelle



Pinneberger Chaussee 11  
**25436 Moorrege**  
04122 / 85920  
[www.autohausschulte.de](http://www.autohausschulte.de)





PROFESSIONAL



HU, AU, Gasprüfung, Scheibenreparaturen, Garantiarbeiten, Inspektionen, Ersatzteile, Klimatechnik, Zahnriemenwechsel, Reifen und Räder etc.

## Langeweile in den Ferien? – Nicht mit uns!

Die Sommerferien stehen vor der Tür und Du weißt noch nicht, was Du in den sechs freien Wochen machen sollst? Wie wäre es mit dem Führerschein Klasse B. Wir, die Fahrschule GOODRIDE, bieten Dir in den Sommerferien mit unserem Intensivkurs drei Termine für Theorie in 7 Werktagen. Durch Teamwork in einer festen Gruppe gelangst Du mit

Spaß zum Erfolg und kannst zeitnah Deinen Führerschein machen. Und denke daran: bereits mit nur 17 Jahren darfst Du mit Begleitung selber Autofahren.

Was genau bedeutet „Intensivkurs“ denn eigentlich und was bieten wir Dir zusätzlich? Bei uns stehst Du als Fahrschüler im Mittelpunkt. Wir betreuen jeden in-

dividuell, was nicht zuletzt durch unser tolles Büro-Team und unsere top ausgebildeten Fahrlehrer gewährleistet ist.

Im Intensivkurs bearbeitest Du gemeinsam mit Fahrlehrern und Fahrschülern alle 14 Theorietemen in 7 Tagen. Hierbei lernst Du je Termin zwei Themen á 90 Minuten kennen und anzuwen-

den. Der Kurs beginnt zu festen Terminen um 18:00 Uhr und am Samstag um 10:00 Uhr. Durch das intensive Üben sparst Du Zeit kannst früher an der theoretischen Prüfung teilnehmen. Zusätzlich kannst Du bereits von Beginn an unseren Fahrsimulator nutzen, um Dich optimal auf den echten Straßenverkehr vorzubereiten. Der Sprecher erklärt Dir völlig stressfrei und für Dich unbeobachtet jeden einzelnen Schritt so oft zu willst. Mit steigendem Schwierigkeitsgrad und sofortigen Erfolgserlebnissen steigert Du Deine Motivation und hast Spaß beim Lernen. Des Weiteren übst Du gefährliche Situationen in einer geschützten Umgebung, ohne andere oder Dich selbst zu gefährden. Sobald es an den praktischen Teil Deiner Ausbildung geht, kannst Du in mehreren Fahrstunden pro Woche mit einem Fahrlehrer Deiner Wahl dem Führerschein entgegenfahren.

Deinen Weg zu nicht langweiligen Ferien und Deinem Führerschein gehen wir gerne gemeinsam mit Dir. Komme in einer unserer 4 Niederlassungen vorbei, damit wir Dich im Detail informieren und vorbereiten können. Du findest und erreichst uns hier:

### GOOD RIDE®

The better way to drive

Telefon 04122 – 3920

Uetersen Mo – Fr

12:00 Uhr – 18:30 Uhr

Sa 12:00 Uhr – 15:00 Uhr

Tornesch Mo – Fr

15:30 Uhr – 18:30 Uhr

Moorrege Mo – Fr

14:30 Uhr – 18:30 Uhr

Appen Mo + Mi

15:30 – 18:30 Uhr

Wir freuen uns auf Dich und wollen gemeinsam Deine Erfolge mit Dir feiern.

Anzeige

**GOOD RIDE®**

# FERIEN INTENSIVKURS

**Theorieunterricht in 7 Werktagen**

**SEI AUCH  
DU DABEI!  
Sicher Dir  
JETZT Deinen  
Platz!**

[www.fahrschule-goodride.de](http://www.fahrschule-goodride.de)



## Haus verkauft – gehen die Versicherungen mit?

### Eigentümerwechsel hat Auswirkungen auf den Versicherungsbedarf

Immobilien Eigentümer sind meist gut abgesichert. Die Wohngebäudeversicherung ist unverzichtbar, genauso auch die Haftpflichtversicherung.

Die Hausratversicherung schützt zudem das bewegliche Hab und Gut im Haus und Garten.

Doch was passiert mit dem Versicherungsschutz, wenn das Haus verkauft wird? Fast immer verändert sich der Versicherungsbedarf und die Policen sollten angepasst werden.

Dabei gilt grundsätzlich, dass der vereinbarte Versicherungsschutz rund ums Gebäude entweder an die Immobilie oder an die Versicherungsnehmer gebunden ist. Damit entscheidet sich dann auch, was mit dem Versicherungsvertrag bei Veräußerung der Immobilie geschieht.

### Die Wohngebäudeversicherung geht mit an den Hauskäufer

Eine Wohngebäudeversicherung wird nicht für irgendein Haus abgeschlossen, sondern für ein ganz spezielles. Im Versicherungsvertrag ist die Anschrift, Wohnfläche, Ausstattung, Nutzungsart und Bauweise beschrieben. Danach bemisst sich der Versicherungsbeitrag.

Wer zum Beispiel sein Haus verkauft und in ein neu gebautes Haus umzieht, braucht

eine neue Wohngebäudeversicherung.

Bei einem Hausverkauf bleibt der Vertrag bestehen, können also nicht vom Verkäufer gekündigt werden, und geht mit der Grundbuchumschreibung auf den neuen Eigentümer über, damit die Immobilie nicht plötzlich ohne Versicherungsschutz ist. Die neuen Eigentümer haben dann nach der grundbuchamtlichen Umschreibung einen Monat Zeit, den Vertrag zu kündigen oder den bestehenden Schutz nach ihren Wünschen anzupassen.

Der Verkäufer muss hierzu allerdings die Versicherung über den Verkauf und den Übergabetermin informieren und erhält dann von der Versicherungsgesellschaft automatisch die Beitragsabrechnung bis zum Übergabezeitpunkt des Hauses.

### Was passiert mit der Haftpflichtversicherung?

Das Haftpflichtrisiko eines selbstbewohnten Hauses ist in der Privathaftpflichtversicherung des Versicherungsnehmers mit abgesichert. Diese Versicherung deckt aber noch viele weitere Risiken ab, sodass die Versicherungsnehmer ihren Versicherungsvertrag auch bei Umzug oder Hausverkauf weiter behalten. Die neuen Eigentümer müssen unbedingt daran denken, ihren Versicherungsschutz bei der Privathaftpflichtversicherung anzupassen.

Wer allerdings seine Immobilie vermietet

hat, benötigt eine Haus- und Grundbesitzerhaftpflichtversicherung. Diese ist ebenfalls speziell an ein Gebäude und Grundstück geknüpft. Bei einem Verkauf des Grundstückes oder Hauses endet für die bisherigen Eigentümer das Haftpflichtrisiko mit der Grundbuchumschreibung und damit auch der Versicherungsvertrag automatisch.

Neue Eigentümer tragen ab Gefahrübergang das Risiko (Übergabe) und sollten rechtzeitig für ihren Versicherungsschutz sorgen.

### Der Hausrat zieht mit um und die Hausratversicherung auch

Was man bei einem Umzug mitnimmt, ist das persönliche Hab und Gut, der Hausrat. Deshalb bleibt eine Hausratversicherung auch bestehen. Der Versicherungsnehmer muss allerdings der Versicherung umgehend seine neue Anschrift anzeigen. Häufig muss auch der Versicherungsschutz angepasst werden, z.B. wenn sich Wohnfläche o.ä. ändern.

**IHR IMMOBILIENMAKLER informiert Sie über alle erforderlichen Schritte und übernimmt auch die Information an Ihren Versicherungsmakler, der alle weiteren Schritte für Sie einleiten kann.**

**Ihre Ingeborg List**

Quelle: GEV Grundeigentümer-Versicherung

**IHR MAKLER DER METROPOLREGION**  
Seit 1992

**LIST**  
— INGEORG LIST IMMOBILIEN —

Hauptstraße 80  
25462 Rellingen  
Tel. 04101/5096-0  
info@list-immobilien.de  
www.list-immobilien.de

## Neues aus der Gemeindebücherei



Büchereileiterin Christina Hold stellt die Neuerscheinungen vor.

### Heike van Hoorn Deichfürst



Der reiche Bauer Tadeus de Vries wird ermordet aufgefunden – jämmerlich erstickt in einem Holzsarg! Mögliche Täter gibt es einige, denn Tadeus hat sein Leben lang die Menschen um sich herum gedemütigt und schikaniert. Kein einfacher Fall für Stephan Möllenkamp, den neuen Hauptkommissar bei der Kripo Leer in Ostfriesland. Zum Glück stehen ihm seine patente Frau Maïke und die resolute Lokalreporterin Gertrud Boekhoff bei den Ermittlungen tatkräftig zur Seite ...

### Carsten Henn Der Geschichtenbäcker

Vom Autor des SPIEGEL-Bestsellers „Der Buchspazierer“: ein warmherziger Roman mit ganz viel Gefühl und in wunderbarer Sprache



Bestseller-Autor Carsten Henn erzählt in „Der Geschichtenbäcker“ davon, sich selbst anzunehmen, wie man ist, von den Zutaten für ein gutes Leben – und von der Kunst des Brotbackens.

Brot backen ist fast wie ein Tanz. Teig wird rhythmisch geknetet, die Drehung der Hände, der Schwung der Hüfte geben ihm Geschmeidigkeit. Fasziniert beobachtet die ehemalige Tänzerin Sofie den italienischen Bäcker Giacomo bei seiner Arbeit. Eigentlich wollte sie den Aushilfsjob in der Dorfbackstube gleich wieder kündigen. Zu sehr hat das Ende ihrer Karriere ihr Leben aus der Bahn geworfen. Wer ist sie, wenn sie nicht tanzt? Wer wird sie lieben, wenn sie nicht mehr auf der Bühne strahlt? Doch überraschend findet Sofie in der kleinen Bäckerei viel mehr als nur eine Beschäftigung: die Weisheit eines einfachen Mannes, das Glück der

kleinen Dinge und den Mut zur Veränderung.

„Der Geschichtenbäcker“ – ein Roman wie eine warme Decke, der berührt, unterhält, aber auch inspiriert und nachwirkt.

### Marc Raabe

#### Die Hornisse

Wer ist die Hornisse?



»I loveyou all«, ruft der gefeierte Rockstar Brad Galloway seinen 22.000 Fans in der Berliner Waldbühne zu. Plötzlich tritt eine Frau ins Scheinwerferlicht und überreicht ihm einen Umschlag. Am nächsten Abend wird der tote Galloway, ausgeblutet und ans Bett gefesselt, im Gästehaus der Polizei gefunden.

LKA-Ermittler Tom Babylon sucht gemeinsam mit der Psychologin Sita Johanns nach der Unbekannten. Die Spur führt dreißig Jahre zurück – zu einer heimtückischen Kindesentführung mit dem Decknamen »Hornisse« – und zu einer Frau, die zwischen zwei Männern stand. Beide waren bereit zu töten. Einer sinnt noch heute auf Rache. Und das kann Tom Babylon alles kosten, was er liebt.

### Tabea Bach

#### Sonne über dem Salzgarten

Die erfolgreiche, aber gestresste Sterneköchin Julia will ihren Nefen eigentlich nur kurz auf die kanarische Insel La Palma begleiten. Doch dann entdeckt sie über einer wildromantischen Bucht eine alte Finca, die sie sofort verzau-

bert. Könnte sie sich hier ihren Traum von einem kleinen Restaurant am Meer erfüllen? Es scheint sich perfekt zu fügen, dass am Fuße der Klippe ein Salzgarten liegt, der in Familientradition von dem attraktiven Álvaro betrieben wird. Julia verliebt sich auf den ersten Blick in ihn, und auch er ist ihr sehr zugetan. Aber wie so oft im Leben kann das, was so einfach schien, ganz schön kompliziert werden ...



### Oliver Kern

#### Emma & Tartufo

Mit Schnüffelrüssel auf heißer Spur



LeseChecker\*in – einfach Spaß haben!

Aufgelockertes Layout erleichtert das Lesen. Mit Geheimfolie zum Aufdecken der Rätsel-Lösungen. Daumenkino zeigt Lesefortschritt an

Mitratekrimi für Rätselbegeisterte mit Geheimfolie

Sommerhofen ist ein verschlafenes Nest – zum Leidwesen von





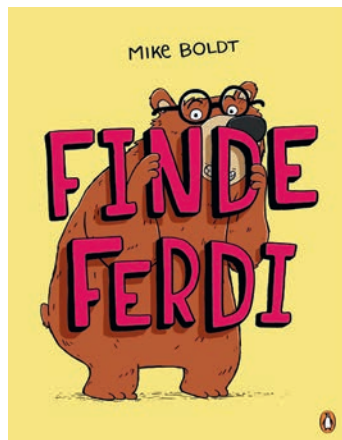
Emma und ihren Freunden. Zum Glück ist Opa Franz Dorfpolizist und Emma erfährt aus erster Hand, wenn doch mal etwas passiert. Als eines Tages ihr Mini-Schwein Tartufo mit seinem Schnüffelrüssel einen Hundewelpen im Straßengraben entdeckt, wittert Emma direkt einen Kriminalfall. Ob das etwas mit dem mysteriösen LKW-Raser zu tun hat, von dem Opa Franz erzählt hat? Und warum verhält sich Bauer Heinz plötzlich so komisch?

Band 2 der neuen Krimi-Serie erscheint im Frühjahr 2023.

**Mike Boldt**

**Finde Ferdi**

Spiel Verstecken mit Ferdi – dem Bären, der sich unglaublich schlecht tarnen kann!



Ferdi ist groß und nicht gerade unauffällig. Er will unbedingt Verstecken spielen, aber er ist einfach richtig SCHLECHT darin! Und so schaut er deutlich sichtbar hinter einem winzigen Baum hervor oder versucht, sich in einer Gruppe von Kaninchen und Eichhörnchen zu tarnen.

Aber halt! Damit ist das Spiel noch nicht vorbei! Wenn man die letzten Seiten aufklappt, eröffnet sich eine wimmelige Panorama-Szene, in der es Ferdi endlich geschafft hat! Er ist jetzt super gut versteckt – und während man ihn sucht, kann man dort unglaublich viele lustige Details entdecken ...

Ausstattung: Mit fbg. Illustrationen & zwei Ausklappseiten

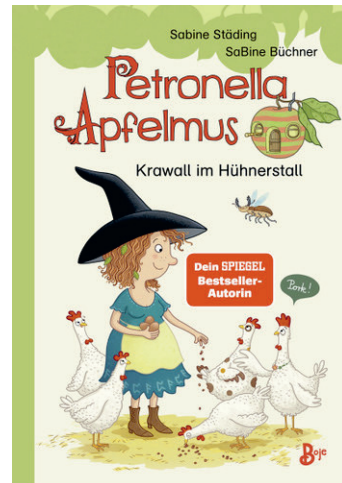
»Ein fantastisches Kinderbuch.« buecherakte über »Finde Ferdi!«

Mike Boldt ist Autor und Illustrator und lebt in Kanada, Alberta, auf dem Land. Wenn er nicht

gerade zeichnet, baut er Festungen aus Schnee oder Lego-Raumschiffe mit seinen drei Kindern oder verbringt Zeit mit seiner Frau.

**Sabine Städing & Sabine Büchner**

**Petronella Apfelmus Krawall im Hühnerstall**



Im Garten von Petronella Apfelmus ist die Aufregung groß: Ein Kaninchen hat ein Loch in den Hühnerauslauf gebuddelt – und nun fühlen sich Nofretete & Co nicht mehr sicher in ihrem Stall! Tatsächlich ist die Sorge nicht unbegründet: Als es dunkel wird, kommt der alte Fuchs mit knurrendem Magen vorbei, um sich eins der Hühner zu schnappen. Wie gut, dass Apfelhexe Petronella mit ihrem Zauberstab nicht weit ist. Und so nimmt eine aufregende Nacht mit der vereinten Hilfe aller Gartenbewohner dann doch noch ein gutes Ende ...

**Madlen Ottenschläger & Stefanie Reich**

**Metti Meerschwein**



Eine hasenstarke Geschichte über Abenteuer, Freundschaft und An-

derssein

In ihrem Bilderbuchdebut erzählt Madlen Ottenschläger die lustige Geschichte von Metti Meerschwein, die im Hasenstall auf dem Bauernhof zusammen mit ihren Freunden und Freundinnen das schönste Hasenleben lebt: wilde Wettrennen, Ohrenwackeln und mit Hedi den Hasen-Popo-Lopo tanzen. Ginge es nach Metti, hätte sich ihr Hasenleben nie geändert. Doch eines Tages kommt ein neuer Hase in den Stall: Oskar! Der macht ihr klar, dass sie ein Meerschwein ist und Hasen nicht mit Meerschweinchchen spielen.

Aber ist das wirklich so? Steht nicht Freundschaft über allem?

Wie die Geschichte ausgeht, erfährt ihr im Buch. Nur so viel sei verraten: Am Ende geht es um Gefühle, Abenteuer, Freundschaft, Füreinander-da-sein, Zusammenhalt, Toleranz, Anderssein, Entschuldigen & Verzeihen

**Stefan Ahnhem**

**Meeressarg**

Fabian Risk gegen seinen Erzfeind – ein Kampf auf Leben und Tod

Er hat erpresst. Er hat misshandelt. Er ist über Leichen gegangen, um ganz nach oben zu kommen. Er heißt Kim Sleizner und ist der Polizeichef von Kopenhagen. Kommissar Fabian Risk würde alles tun, um seinen Erzfeind endlich hinter Gitter zu bringen. Seine frühere Kollegin Dunja Hougard ist untergetaucht und ermittelt verdeckt gegen ihren ehemaligen Chef Sleizner. Fabian Risk unterstützt sie bei der Suche nach Beweisen. Da wird ein Auto mit zwei Leichen am Meeres-

grund gefunden, einer der Toten ist ein hochrangiger Beamter. Fabian Risk begreift, dass Sleizner dahinterstecken muss. Nun könnte die Falle endlich zuschnappen. Die Frage ist nur, für wen.



**Gemeindebücherei Appen**  
Schulstr. 4, 25482 Appen  
Öffnungszeiten:  
Di 9:30 - 12:00 + 16:00 - 18:30 Uhr  
Mi 9:30 - 12:00 Uhr  
Do 9:30 - 12:00 + 16:00 - 18:30 Uhr  
Mo. Fr. Sa. So. geschlossen.  
Unter der Telefonnummer: 04101/209756 und unter der E-Mail-Adresse: buecherei-appen@gmx.de können Bücher vorbestellt werden

**WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm  
**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
kostenlos und unverbindlich ein Angebot anfordern  
**03944 - 36160**  
www.wm-aw.de

**RESTAURANT YDRAMA**  
GRIECHISCH MEDITERRAN  
Sitzungssaal  
Veranstaltungssaal  
Minigolf  
Kegelbahn  
**Betriebsferien vom 18.07. - 10.08.2022**  
Kirchenstraße 28 | 25436 Moorrege | Tel.: 04122 960998  
www.restaurant-ydrama.de | info@restaurant-ydrama.de

## Sudoku- Spaß

2		7		4	9			
4			2					
	9	8	1	7				4
7		6						
		3				9		
						6		8
1			7		2	3	4	
					5			7
			9	8		1		2

				2				9	7
					3			6	
		8	5	6		1			
	2							7	
4			2	5	6				9
	5							3	
		6		3	9	7			
	7		8						
9	8			7					

2	6	1	3	8	9	4	7	5	9	3	8	7	9	7
7	8	9	4	1	5	8	3	4	5	1	8	6	9	4
1	8	2	2	6	7	6	8	1	8	3	4	5	4	5
9	4	5	3	2	1	6	7	8	9	4	5	1	6	7
8	2	3	6	7	4	9	5	1	8	2	3	4	5	1
7	1	6	9	8	4	2	3	7	5	9	8	4	2	3
6	9	8	1	5	7	2	2	3	4	6	9	8	1	5
4	5	1	2	3	6	7	8	9	4	5	1	2	3	6
2	3	7	8	4	9	5	1	6	2	3	7	8	4	9

1	3	2	7	6	4	8	9	8	4	3	6	5	1	9
6	4	4	6	8	1	3	8	1	4	5	2	7	9	6
5	1	3	6	3	9	4	9	1	4	2	8	2	5	1
6	5	1	9	8	7	2	3	4	5	6	7	8	9	1
4	3	4	8	7	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2
8	2	9	8	1	6	7	5	4	3	2	1	2	3	4
7	9	8	6	5	4	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	4	2	7	9	3	5	6	8	7	6	5	4	3	2
8	5	6	8	7	2	8	4	9	7	6	5	4	3	2

## Steuerwissen ist Geld!



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung** bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Unsere Beratungsstellenleiterin **Christine Hinrichs** ist gerne für Sie da!

**Beratungsstellen:**  
Lehmweg 67  
25492 Heist  
Tel. 04122-4030110  
Fax 04122-4030111

Rosengarten 10  
22880 Wedel  
Tel. 04103-1877068



Wissen, wie man Steuern spart!

## REZEPT - TIPP

### Marinierte Hähnchenunterkeulen mit Rotkohl-Spinatsalat



Foto: djd-k/deutsches-geflügel.de

Weitere Rezepttipps: [www.deutsches-geflügel.de](http://www.deutsches-geflügel.de)

#### Zutaten für 4 Personen:

8 Hähnchenunterkeulen, 2 EL grober Senf, 6 EL Honig, 1 EL Paprikapulver (edelsüß), 4 EL Rapsöl, Salz und Pfeffer, 2 EL Ahornsirup, 1 TL Dijon-Senf, 1 TL Kümmel, 2 EL Apfelessig, 6 EL Olivenöl, 70 g Babyspinat, 1/4 Rotkohl, 1 Apfel, 1 Zwiebel, 1/2 getrocknete Chilischote, 20 g Walnusskerne, 75 g Brombeeren

#### Zubereitung:

Senf, Honig, Paprikapulver, Rapsöl, Salz und Pfeffer verrühren. Marinade über die Hähnchenunterkeulen geben und für 30 bis 40 Minuten bei mittlerer indirekter Hitze grillen. Ahornsirup, Dijon-Senf, Kümmel, Apfelessig und Olivenöl mischen. Spinat, Rotkohl, Apfel, Zwiebel und Chilischote klein schneiden und mit Walnüssen, Brombeeren und Dressing mischen. Hähnchenunterkeulen mit dem Salat anrichten und genießen. (djd-k)

#### Auflösung des Rätsels

■ F ■ A ■ E ■ T ■ A ■ P ■ A ■ N ■  
B I L L I G W A R E T T R O S T L O S  
■ N ■ T A G E L P A U S E ■ A N B E I  
C I T E ■ E D E N ■ R E U E N ■ R M  
■ S ■ N ■ N A ■ K E I N E ■ T A N D ■  
■ H A A G ■ S ■ L A  
■ R ■ A ■ S ■ T ■ I M  
J A K O B ■ A K N E  
W E I H E ■ R I G I  
■ N ■ L L ■ T R E S  
■ D I E U ■ V E R N E  
■ E ■ N ■ E ■  
T R A E G ■ I N F O  
■ U R L ■ S ■ L O  
■ N E I D ■ X E N O N  
■ G O S E ■ R ■ W A  
■ P ■ L ■ O L A ■  
P L A K A ■ O S L O  
J A G O W ■ E ■ A ■ M ■ H S U E  
■ D ■ N A G E L P R O B E ■ O N U L  
■ I N D R A ■ K A T H E T E ■ A K P  
■ N E E R O N ■ N E L Z ■ H A N N A  
K I E N ■ B R A D ■ A U G U R ■ I L  
■ S ■ S E L ■ O S A G E ■ I N D E M  
S C H A R N I E R ■ P A R A D E ■ S E  
■ H U T U ■ K H A

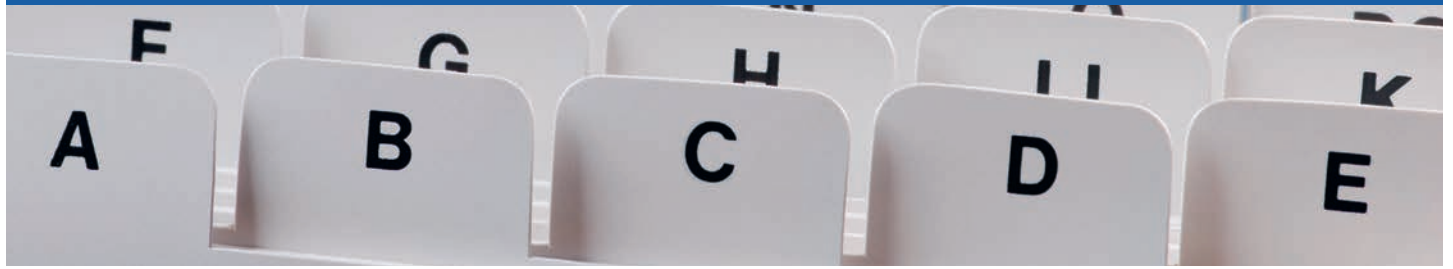
#### IMPRESSUM

**Appen im Blick**  
Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Appen  
Erscheinungsweise: 4 x Jährlich  
Auflage: 3000 Exemplare  
Verteilung an alle Haushalte in Appen und Auslage in der Umgebung, Bürgerbüro usw.  
**Herausgeber:**  
Günter Nichts  
Werbeberatung  
Blink 13 · 25491 Hetlingen  
Tel.: 04103 / 1 80 05 37  
Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Gemeinde Appen  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Mit Namen oder Buchstaben gekennzeichnete Artikel müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen. Die Redaktion behält sich vor, Artikel zu kürzen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung eingesandter Artikel besteht nicht. Für telef. aufgegebene Anzeigen wird keine Haftung übernommen. Von uns entworfene Anzeigen oder Texte bleiben auch nach Veröffentlichung unser Eigentum, jede Verwendung, Ablichtung, Vervielfältigung oder Veröffentlichung in anderen Zeitungen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung.

FEIERABEND



## WICHTIGE ADRESSEN UND TELEFONNUMMERN



### ÄRZTE

**Dr. med. Evgenij Arngold**  
Eekhoff 5, Appen  
Arzt, Allgemeinmediziner,  
Hausarzt  
Tel.: 04101 / 27940

**Dr. Ralph Guderjahn**  
Ehkamp 1, Appen  
Facharzt für Allgemeinmedizin  
Tel.: 04101 / 555494

### ZAHNÄRZTE

**Pooria Komarshelah**  
Eekhoff 3, Appen  
Tel.: 04101-20 95 91

### APOTHEKEN

**Holsten - Apotheke**  
Hauptstr. 59, Appen  
Tel.: 04101 / 27070

### KRANKENHÄUSER

**Regio-Klinikum Elmshorn**  
Agnes-Karll-Allee 17  
25337 Elmshorn  
Telefon 04121 / 798-0

**Regio-Klinikum Pinneberg**  
Fahltskamp 74  
25421 Pinneberg  
Telefon 04101/ 217-0

### ÄRZTLICHER NOTDIENST S-H

116 117

### AMTSVERWALTUNG

**Amt Geest und Marsch  
Südholstein**  
Wedeler Chaussee 21, 25492 Heist  
Tel.: 04122/854-0 (Zentrale)  
Fax: 04122/854-140 (Zentrale)  
info@amt-gums.de

#### Öffnungszeiten:

**Mo - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr  
und Mo: 14.00 - 18.00 Uhr**

Natürlich können Sie auch gerne  
Termine außerhalb der Öffnungszei-  
ten mit uns vereinbaren.

#### Bürgermeister

**Hans-Peter Lütje**  
Tel.: 04101-5424-23  
Fax: 04101-5424-20  
luetje@amt-gums.de  
Gesprächstermine mit dem Bürger-  
meister bitte vorher im Bürgerbüro  
vereinbaren.

#### Gemeindebüro Appen

Gärtnerstraße 8, 25482 Appen  
**Öffnungszeiten:**  
Montag: 15.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag, Donnerstag, Freitag:  
8.30 – 11.30 Uhr  
Termine außerhalb der Sprechzeiten  
können vereinbart werden.  
Sonja Heitmann  
Tel.: 04101/5424-22  
Fax: 04101-5424-20  
heitmann@amt-gums.de

### Kirchliche Einrichtungen in Appen

#### Ev.-luth. St. Johannes Kirchengemeinde Appen

Opn Bouhlen 47, 25482 Appen  
Tel. Kirchenbüro: 04101 / 26894, Fax Kirchenbüro: 04101 / 204634  
E-Mail Kirchenbüro: kirche-appen@versanet.de

#### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Moorrege-Heist

**St. Michael Kirche Moorrege**  
Kirchenstraße 52, 25436 Moorrege  
Tel.: 04122 81111 , Fax: 04122 967750  
kgm-moor-heist@versanet.de , www.kirche-moorrege-heist.de

#### Kirchengemeinde Neuapostolische Kirche

Friedrich-Ebert-Straße 44, 25421 Pinneberg, Tel.: 04101 / 72846

#### Ev.-Freikirchliche Gemeinde Pinneberg

Fahltskamp 79, 25421 Pinneberg, Tel.: 04101 / 207270



### BREHM *Meisterbetrieb* mobil (0170) 34 333 11

- Heizungs und Brennwerttechnik
- Sanitärtechnik und Badsanierung
- Bauklempnerei
- Solartechnik / Alternative Energien
- Wartung, Planung und Beratung

Inh. Mathias Brehm · Hasenkamp 30 · 25482 Appen  
☎ (04101) 51 21 98 · www.brehm-sanitär.de · brehm-sanitaer@gmx.de



*Professionalität zeigt sich nicht  
erst im Trauerfall, sondern  
bereits lange Zeit davor.*

 **Hinrich**  
BESTATTUNGEN

**Tel. 04122 - 25 77**

www.hinrich-bestattungen.de

Reuterstraße 88a · 25436 Uetersen  Friedrichstraße 28 · 25436 Tornesch · (ehemals Blumenhaus Sonja)

Redaktions- und Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe ist der 16.09.2022

Für unseren Standort im Peiner Hag 2 in Prisdorf suchen wir noch Verstärkung.

-LKW Fahrer - Klasse CE  
-KFZ Mechatroniker

**NEUERÖFFNUNG**

**SCHEIBE KAPUTT ?**  
Austausch + Reparatur

Alles aus einer Hand. Bei einem Schaden an Ihrer Scheibe kümmern wir uns um die Abwicklung mit Ihrer Versicherung. Zudem halten wir Sie mit unseren kostenlosen Leihwagen immer mobil!

**AUTOGLAS SPEZIALIST**  
Alle Marken | Alle Versicherungen

Hier prüft die **DEKRA** täglich von 10-17 Uhr

**DEKRA**

Anerkannter Prüfstützpunkt

Wir sorgen für Frischluft im Auto!  
**Klima-Service**

Ablagerungen im Gebläse, schlechte Luft, beschlagene Scheiben und ein Verlust von Kältemittel sind meist das Resultat einer fehlenden Wartung der Klimaanlage.

**Klimaanlagen-Wartung**  
99,90 €  
zzgl. Innenraumfilter

**129,90 €**  
Kältemittel R134a

**BOSCH**  
Technik hat Leben

Bereit für den Sommer?

**Radwechsel 24,90 €**

**Radeinlagerung 9,99 €**  
\*für eine Saison

Ihr Auto hat keine Anhängerkupplung?  
**Kein Problem, wir rüsten nach!**

**20%**  
auf Teile von

**Westfalia**  
**JAEGER**

Wir sorgen dafür, dass alles wie geschmiert läuft!  
**Öl-Service** **Castrol** **MOTUL**

Ölwechsel 5W30 mit hochwertigen Ölen z.B. von Motul oder Castrol

**99,90 €**  
inkl. Arbeitslohn, 0,5 Liter

**Car Service Yaans GmbH**

Mühlenstraße 76 | Peiner Hag 2  
25421 Pinneberg | 25497 Prisdorf  
Tel.: 04101 / 8050670 | Tel.: 04101 / 80506951  
info@autocrew-yaans.de | info-prisdorf@autocrew-yaans.de

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Keine Haftung für Irrtümer und Druckfehler - Abb./Bilder dienen der Illustration und sind nicht verbindlich - Angebote gültig bis 30.09.2022 - Produkte lieferbar solange Vorrat reicht - Preise inkl. gesetzliche MwSt. - Angebote/Preise in Abhängigkeit des Produktes/des Kfz-Services gelten f. Pkw, Van, SUV und Wohnmob./Transp. bis 7,5 t - Preis-/Lieferirrtümer und Änderungen vorbehalten. Werkstätten und Fahrzeughändler sind von den Angeboten ausgeschlossen.

**HEINZCLASEN**  
BLAUBEERKULTUREN

# NEUERÖFFNUNG BLAUBEERPLANTAGE

**HEIDELBEEREN zum Selberpflücken**

**Brunsmoorweg / Plantage**  
25499 Tangstedt bei Pinneberg  
15 km nördlich von Hamburg  
Folgen Sie der Beschilderung.

**BLAUBEERAUTOMAT 24H**  
Dorfstraße 45, 25499 Tangstedt

**BLAUBEEREN ZUM SEL-BEER-PFLÜCKEN.**

**Öffnungszeiten ab Ende Juli: Fr., Sa., So. 10:00 - 16:00 Uhr**

info@clasen-blaubeeren.de • www.clasen-blaubeeren.de

SIE FINDEN UNS AUCH BEI: